

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75
donderdag
7 juni 2012
jaargang 128
nr 133

AMIGOE



3 Aruba

Aanleg tramrails
deze maand nog



13 Wereld

Clinton: Assad
moet Syrië verlaten



11 Financieel

Bernanke ziet risico's
maar houdt kruit droog



14 Sport

'Christian Eriksen
kan niet het hele
team dragen'



OM niet blij met vrijlating

Schietgrage leerlingen Colegio geschorst

ORANJESTAD — Drie leerlingen van Colegio Arubano, die gisterochtend vanuit een auto met een soort luchtdrukwapen medeleerlingen op het schoolterrein van Colegio verwondden, zijn door de school geschorst. Een vierde jongere die ook in de auto zat, blijkt een oud-leerling van de school. De daders hebben zich gisteren bij de politie gemeld en mochten daarna weer gaan. Daar is het Openbaar Ministerie (OM) overigens niet blij mee.

door onze verslaggever
Alex Laclé

In ieder geval één ouder van de getroffen leerlingen heeft een aanklacht ingediend bij de politie, aldus Carlos Hodge, inspecteur van politiebureau Oranjestad. Een andere ouder zou dit nog overwegen, laat Colegio weten. De middelbare school heeft zelf nog geen aangifte gedaan. "Dat was gisteren nog niet noodzakelijk", zegt rector Hans van Tuil tegen Amigoe. Hij zegt wel dat ze deze aangifte alsnog zullen doen. De reden waarom leerlingen op medeleerlingen het vuur openden, is nog niet bekend. Rector Van Tuil denkt dat het om 'uit de hand gelopen kattenkwaad' gaat met 'heel ernstige gevolgen'. Hij vertelt dat hij vanochtend met enkele ouders van de slachtoffers heeft gesproken en dat er geen sprake is van ruzie, wrevél, een afrekening of jaloezie. "Niets van dat alles." De rector vertelt verder volstrekt geen tendens te zien in geweldsincidenten op school. "Het is een losstaand incident." De verantwoordelijke leerlingen zijn gisteren direct geschorst en verdere maatregelen worden besproken met het schoolbestuur. Als het aan Van Tuil ligt, krijgen de schietgrage leerlingen 'een hele zware

straf'. Zoals verwijdering, aldus de rector. Hij vertelt dat het gaat om leerlingen uit 4 havo en dat ze zestien en zeventien oud zijn. Overigens is het Openbaar Ministerie (OM) niet blij met het feit dat de daders zijn vrijgelaten. "Er is geschoten met een wapen en er zijn mensen gewond geraakt. Het is heel ernstig. Zeker in het kader van ons strenge vuurwapenbeleid", laat woordvoerder Ann Angela namens het OM weten. Politie-inspecteur Hodge reageert echter geprikkeld hierop: "Voordat het OM naar de krant gaat, zou het goed zijn als ze met ons contact opneemt en zich goed laat informeren." Volgens hem zijn namelijk het beleid en de regels van het OM netjes opgevolgd. Wat dit beleid is,

wil hij niet kwijt. "Daarvoor moet je bij het OM zijn." Op de vraag waarom de daders zijn vrijgelaten, geeft Hodge 'geen commentaar'.

Air Soft-wapen

Het gaat volgens de inspecteur bij dit incident in ieder geval niet om een vuurwapen. Er is geschoten met een zogenaamd Air Soft-wapen, vertelt hij. Deze wapens zijn vergelijkbaar met de wapens voor de sport paintball, maar schieten met plastic balletjes in plaats van verfballetjes. De meeste Air Soft-wapens worden gemaakt als replica van bestaande vuurwapens en zijn vaak niet van echt te onderscheiden. Het effect van een plastic balletje (BB) uit zo'n wapen is vaak een bult of blauwe plek. Wanneer het schot binnen vijf meter doel raakt, kan het slachtoffer een klein wondje oplopen. Gevaarlijk is het echter wanneer het oog geraakt wordt. Vandaar dat beoefenaars van de sport Air Soft altijd een veiligheidsbril moeten dragen. In Nederland is de sport en het bezit van deze wapens overigens verboden.

Interne zaak

Rector Hans van Tuil ontkent aantijgingen in andere media dat Colegio Arubano het schietincident 'intern wilde regelen'. "Dat is gewoon niet waar", laat hij Amigoe weten. Hij erkent wel dat het inderdaad ouders waren die in eerste instantie de politie inschakelde. "Ze waren ons voor. Alles gaat tegenwoordig zo snel." Hij bedoelt hiermee dat leerlingen, nog voordat ze de school op de hoogte brengen, via mobiele telefoon al hun ouders hebben gebeld die op hun beurt de politie en recherche op de hoogte brachten. "Het eerste wat Colegio doet, is zich ontfemen over de gewonde leerlingen." Daarna heeft conrector Anne Cameron de ouders ingelicht en met de politie gesproken.

Waarnemers mogen plek bloedbad niet zien

DAMASCUS — Waarnemers van de VN zijn er vandaag niet in geslaagd met eigen ogen de plek te zien van opnieuw een bloedbad in Syrië. De groep werd niet toegelaten tot de plaats van de slachting, het dorpje al-Qubeir, en werd tegengehouden door militairen en groepen burgers. Later werden de waarnemers ook nog beschoten.



Foto: AFP

Militairen van de Free Syrian Army (FSA) laten kinderen met zware vuurwapens poseren.

zijn land verlaat. De minister sprak van een gewetenloze daad door aanhangers van het regime van Assad. VN-secretaris-generaal Ban Ki-moon repte over een 'schokkende en ziekmakende' massaslachting van 'onbeschrijflijke barbaarsheid'. De Britse premier David Cameron riep de internationale gemeenschap op tot actie, maar zou daar de bondgenoten van Syrië bij willen betrekken. Twee van de bondgenoten, Rusland en China, lieten vandaag wederom weten tegen een militaire interventie in Syrië te zijn en ook tegen het afdwingen van een machtswisseling.

Moskou en Peking blokkeren tot nu toe pogingen om in VN-verband de druk op het regime van de Syrische president Bashar al-Assad op te voeren.

Clinton maakte duidelijk dat het vredesplan van gezant Kofi Annan voor Syrië niet lijkt te werken, maar dat de internationale gemeenschap zich er nog een keer achter moet scharen. De Verenigde Staten willen op voorwaarden samenwerken met Rusland en China om een oplossing voor Syrië te vinden. Assad en zijn regime moeten in elk geval plaatsmaken, zei ze. Annan bracht vandaag verslag uit in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties. Hij heeft geprobeerd in Syrië een wapenstilstand te bewerkstelligen, maar zijn vredesplan lijkt mislukt. Het Syrische Observatorium voor de Mensenrechten meldde vandaag vijftien doden bij diverse incidenten in het land.

Iraakse ministerie van Justitie zei dat de crimineel Abid Mahmud, die de doodstraf had gekregen, is gedood. De ter dood veroordeelde was presidentieel secretaris en het hoofd van de

lijfwachter van Saddam Hussein. Hij werd in juni 2003 opgepakt.

Hij gold als de nummer vier van het regime, na de dictator zelf en diens twee

zonen, Uday en Qusay. Abid Mahmud werd in oktober 2010 ter dood veroordeeld wegens zijn rol bij het bloedig onderdrukken van sjiiitische partijen en groeperingen in de jaren tachtig.

Rechterhand Saddam Hussein geëxecuteerd

BAGDAD — Een naaste medewerker van de Iraakse dictator Saddam Hussein (1937-2006), Abid Hamid Mahmud, is vandaag geëxecuteerd. Een woordvoerder van het

Iraakse ministerie van Justitie zei dat de crimineel Abid Mahmud, die de doodstraf had gekregen, is gedood. De ter dood veroordeelde was presidentieel secretaris en het hoofd van de

lijfwachter van Saddam Hussein. Hij werd in juni 2003 opgepakt.

Hij gold als de nummer vier van het regime, na de dictator zelf en diens twee

zonen, Uday en Qusay. Abid Mahmud werd in oktober 2010 ter dood veroordeeld wegens zijn rol bij het bloedig onderdrukken van sjiiitische partijen en groeperingen in de jaren tachtig.

Spies: Geen bemoeienis ministers meer in individuele rechtszaken

WILLEMSTAD — In de Rijksministerraad is afgesproken dat tijdens het eerstvolgende overleg van de ministers van Justitie van het Koninkrijk, medio deze maand, de ogenschijnlijk directe bemoeienis van minister van Justitie Elmer 'Kade' Wilsoe (PS) in een individuele rechtszaak wordt besproken. Dit teneinde herhaling in de toekomst te voorkomen.

Dit meldt de Nederlandse minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Liesbeth Spies, in reactie op vragen van PVV-Tweede Kamerlid Eric Lucassen. Spies is ook voornemens om tijdens haar bezoek aan Curaçao volgende week de ontstane situatie te bespreken met betrekking tot het verzoek van Wilsoe aan de Verenigde Staten om het beslag op te heffen, dat is gelegd op de miljoenen dollars op

de rekeningen van Ponsford Overseas Ltd. en Tula Finance Ltd van de verdachte van belastingfraude, witwassen en valsheid in geschrifte in de Bientu-zaak, Robbie dos Santos. In reactie op het verzoek van de minister van Justitie van Curaçao om het beslag op te heffen, dat in het kader van het strafrechtelijk onderzoek is gelegd op genoemde rekeningen, hebben de autoriteiten in de Verenigde Staten

met tussenkomst van de ambassade in Washington om nadere informatie gevraagd omtrent de bevoegdheid van de minister van Justitie van Curaçao, bevestigt Spies.

Ze zegt dat de Amerikaanse autoriteiten beschikken over een brief uit 1993 van de toenmalige minister van Justitie van de Nederlandse Antillen, Suzy Camelia-Römer, waarin deze de procureur-generaal aanwijst als degene die namens de minister rechtshulpverzoeken doet uitgaan.

Vervolg op pagina 6
Nederland kan zich
voorstellen dat VS
opheldering vragen

14 - 18 years

YOUTH LEADERSHIP CONFERENCE

"WINNING ATTITUDE"

RADISSON BALLROOM

Saturday June 9th 2012 • 2:00 PM - 6:00 PM

Speakers: Monica Kock & Ica Jones

To register and reserve your spot call 583-4100
or send an e-mail to registration@ecanv.com

YOUTHMAX

John MAXwell Team Youth Leadership Event

FREE ENTRANCE

Sponsored by:

Find us on Facebook
winningattitudearuba

the plaza
Morgenmiddag weekend!
Dat begin je @ Cafe the Plaza
Happy Hour van 5 t/m 7 pm

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

"Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij - Zat - Zon
Van 4pm - 6pm"

Steek uw kop niet in het zand,
maar kom naar de **Aruba Ostrich Farm!**

De Aruba Ostrich Farm is geaccrediteerd pleister voor jong en oud. De toer is een unieke ervaring en u kunt de struifvogels zelfs voeren!
Daarnaast kunt u genieten van een heerlijke, betaalbare lunch in onze **Swanna Lodge**. Wij hebben een gevarieerd menu voor een ieder wat wilt! Ook voor feesten en (kinder)partijtjes kunt u bij ons terecht.

Voor meer informatie bel 585-9630 of kijk op www.arubaostrichfarm.com

Motividiri 57
Paradera, Aruba

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
donderdag 7 juni
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur - Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Turtug Aruba

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE:**
592 93 93

TECHNIEK & design

GATE OPENERS

Nice Automatic Gatesystems

Swing gate
incl. 2 openers, brackets, 1 remote, control box *
Afl. 1795,-

Sliding gate
incl. motor, bracket, 1 remote, control box, 4m gear-rack *
Afl. 1535,-

* Optional
Antenna Afl. 55,-
Sensor Afl. 135,-
Warning Light Afl. 85,-

Prices are without installation.

open!
mon-sat 8.00 - 18.00

Click! open..

Tanabana Residence (Caya Solo 44)
tel. 588 2150
www.technikdesign.com
info@technikdesign.com

De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Leasecomputers DOW 2012."

Volgens bestek: DOW nr. 19, d.j. 2012.

Korte omschrijving van het werk:
Het Leasen van computers aan DOW.

Het bestek is vanaf 7 juni 2012 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 150,-.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 7 juni 2012 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 13 juni 2012 om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 15 juni 2012 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 22 juni 2012 om 11.00 v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
3. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

THE CINEMAS

thecinemas.aw Valid till June 13

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
MADAGASCAR 3 daily: 4.00 matinee: 12.00 - 2.00 late show: 6.15 - 8.45 NEW	MADAGASCAR 3 daily: 4.15 matinee: 1.45 late show: 6.30 - 9.15 NEW
PROMETHEUS daily: 11.30 matinee: 5.15 late show: 12.15 - 2.45 NEW	PROMETHEUS daily: 11.45 matinee: 5.45 late show: 1.00 - 3.30 NEW
MEN IN BLACK III daily: 12.15 - 2.45 late show: 7.45 - 9.45 R	MEN IN BLACK III daily: 12.30 late show: 8.00 - 10.00 R
PIRANHA 3DD daily: 11.45 matinee: 7.30 - 9.30 late show: 11.30 R	PIRANHA 3DD daily: 12.00 matinee: 6.00 - 8.00 - 10.00 late show: 12.00 R
THE DICTATOR daily: 11.30 matinee: 5.45 - 8.45 late show: 12.15 - 3.00 PG-13	THE DICTATOR daily: 11.15 matinee: 5.30 late show: 11.15 PG-13
SNOW WHITE AND THE HUNTSMAN daily: 11.30 matinee: 5.00 late show: 12.00 PG-13	SNOW WHITE AND THE HUNTSMAN daily: 11.30 matinee: 5.00 late show: 12.00 PG-13
WHAT TO EXPECT WHEN YOU'RE EXPECTING daily: 5.00 - 7.30 - 9.45 late show: 12.00 - 2.30 PG-13	WHAT TO EXPECT WHEN YOU'RE EXPECTING daily: 4.00 - 6.30 - 9.00 late show: 1.30 PG-13
BATTLESHIP daily: 8.00 matinee: 11.15 late show: 11.15 PG-13	BATTLESHIP daily: 8.45 matinee: 11.30 late show: 11.30 PG-13
MEN IN BLACK III daily: 5.00 matinee: 2.30 late show: 12.00 PG-13	MEN IN BLACK III daily: 6.15 late show: 11.30 PG-13
MADAGASCAR 3 daily: 5.15 late show: 12.30 - 2.45 PG	MADAGASCAR 3 daily: 4.00 late show: 1.30 PG
THE PIRATES! BAND OF MISFITS daily: 12.30 late show: 12.30 PG	MIRROR MIRROR daily: 1.00 - 3.30 PG

Matinee: sat-sun | Late show: fri & sat

LOTTO

P A D E P O R T E

- Resultado Diaranzon 6 Juni 2012

12 22 23 26 31

1er Premio: No tin ganador Afl. 180.000,00
2do Premio: No tin ganador Match 4+
3er Premio: Tin 7 ganador Afl. 181,00
4do Premio: Tin 168 ganador di Afl. 12,00

Joker
27

Proximo sorteo
9 Juni 2012
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 190.000,00

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

G

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI D'ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWÉ
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Just add TV and
You are Ready for Euro 2012!

HOME & NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories.

Avenida Milio Croes 70 | Tel 521-1188
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

Het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal biedt een
studiebeurs voor de opleiding tot
Algemeen Verpleegkundige
M/V

Per september 2012 zijn er 5 plaatsingsmogelijkheden voor het volgen van de opleiding tot Verpleegkundige, kwalificatie niveau 4. De opleiding tot algemeen inzetbare verpleegkundige wordt gevolgd bij de EPI voor de duur van 4 jaar. Deze basisopleiding wordt in het derde en vierde jaar door het Hospitaal aangevuld met twee MBO+ pakketten waardoor uw inzetbaarheid in onze dagelijkse praktijk toeneemt. U krijgt na afronding een vast dienstverband aangeboden.

De aangenomen studenten ontvangen voor de duur van de opleiding een studiebeurs bestaande uit: een studietoelage gelijk aan het dan geldende minimum loon, kosten voor studieboeken en schoolgeld. Dit alles zal geformaliseerd worden in een Studietoelage Overeenkomst met het Hospitaal.

Functie-eisen

- Heeft een HAVO of VWO diploma
- Toont verantwoordelijkheid voor het eigen leerproces
- Heeft discipline, nauwkeurigheid, tact, en uithoudingsvermogen
- Wilt meewerken aan de verbetering van de patiëntenzorg
- Heeft goede sociale en contactuele vaardigheden
- Kan zowel zelfstandig als in teamverband werken
- Heeft een probleemoplossende instelling
- Kan goed omgaan met kritiek en feedback

Voor de duur van de opleiding:

- een studietoelage gelijk aan het dan geldende minimum loon
- kosten voor studieboeken
- schoolgeld

Informatie en Sollicitatie:
Meer informatie over deze opleidingsmogelijkheid is verkrijgbaar bij dhr. F. Figaroa, Coördinator Zorg Opleidingen, via tel. 527-4000, toestel 4051 of e-mail: f.figaroa@arubahospital.com

Uw sollicitatie plus CV kunt u tot uiterlijk 21 juni 2012, sturen naar mevr. M. Bisslik-Heeringa, Human Resources Adviseur, e-mail: m.bisslik@arubahospital.com

Een assessment zal deel uitmaken van de procedure.

Vandalisme bij EPB



SAN NICOLAS — Onbekenden hebben gisteravond laat ingebroken in een kantoor van EPB in San Nicolas en brand gesticht. Een beveiligingsmedewerker van de school rook de brand en ging poolshoogte nemen. Hij waarschuwde de brandweer toen hij ontdekte dat het vuur in EPB zelf woedde. De brandweer wist het vuur te blussen, maar het kantoor is flink beschadigd. Bij de inbraak was in een kast, waarin onder meer ook boeken waren opgeslagen, brand gestoken. Het is niet bekend of er spullen zijn meegenomen. Recherche heeft de zaak in onderzoek.

OM: ‘Onderzoek schietpartij Renaissance bijna afgerond’

ORANJESTAD — Het justitiële onderzoek naar de schietpartij bij de parkeerplaats van Renaissance Marketplace, op 22 februari van dit jaar, bevindt zich in de laatste fase. Eind deze week of begin volgende week worden de betrokken familieleden en het publiek geïnformeerd over de uitkomst. Dat laat het Openbaar Ministerie (OM) desgevraagd aan *Amigoe* weten.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Bij de schietpartij op klare-lichte dag kwamen twee Colombiaanse drugsverdachten om het leven. Het arrestatieteam van de politie opende tijdens een poging om de verdachten te arresteren om nog onbekende redenen het vuur op hun voertuig. Hierbij werden de twee verdachten dodelijk getroffen. Het winkelend publiek in

het drukbezochte winkelcentrum zocht in paniek dekking, maar er raakte niemand gewond. In de auto troffen agenten ongeveer 11 kilogram cocaïne aan. Een derde verdachte, de 32-jarige W.G.A.H., werd kort na het incident op een andere locatie gearresteerd. Bij gerelateerde huiszoekingen werd nog eens 12 kilo coke aangetroffen. De Amerikaanse Drug Enforcement Administration (DEA) bleek bij het

onderzoek betrokken en wil uitlevering van deze derde verdachte. Deze verdachte zit echter nog steeds vast op Aruba, zo leert navraag bij het OM. Hij verzet zich namelijk tegen uitlevering, waardoor het proces tot wel een jaar kan duren. “Het hof moet het verzoek nog behandelen. We hebben daar nog geen datum voor”, aldus zegsvrouw Angela.

Ongewapend
Justitie startte onder leiding van de Landsrecherche een intern onderzoek naar de schietpartij. De doodgeschoten verdachten bleken namelijk niet gewapend te zijn. De familie van de verdachten denkt dat de politie fouten heeft ge-

maakt en eiste details over het onderzoek. Volgens hen waren de verdachten niet betrokken bij drugs. Het OM liet echter weten dat de verdachten ‘zeker geen lieverdjes waren’.

Op de vraag of het onder-tussen duidelijk is waarom het arrestatieteam – op klarelichte dag en in een druk bezocht winkelcentrum – het vuur opende op ongewapende verdachten, wil het OM nog geen antwoord geven. Eerst wordt de familie geïnformeerd, laat Angela desgevraagd weten. Ook vragen over het drugs-onderzoek worden later deze week dan wel begin volgende week beantwoord.

Nieuwe haven- en redeverordening bij Staten

‘Risico’s en preventie verontreiniging niet in kaart’

ORANJESTAD — De nieuwe haven- en redeverordening, waardoor onder andere schepen belast en gecontroleerd worden op activiteiten in de territoriale wateren, ligt bij het parlement. De fracties hebben zich erover gebogen en schriftelijke vragen ingediend. Uit de wet en ook het commentaar van de AVP en Raad van Advies blijkt dat de risico's niet in kaart zijn gebracht voor het toestaan van bijvoorbeeld op zee overslaan van lading. Dit is belangrijk bijvoorbeeld voor preventie van verontreinigingen.

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

Zo vraagt de AVP-fractie (de andere fracties dienden geen schriftelijke vragen in) zich af wat de overheid doet om oliekkages en de gevolgen ervan te voorkomen en minimaliseren. “Bestaat de mogelijkheid om booms te plaatsen om een schip gedurende deze activiteiten om verdere verspreiding van olie te voorkomen?”, is haar vraag aan de verantwoordelijke ministers van Toerisme, Arbeid en Transport, en van Justitie en Onderwijs. De Raad van Advies vraagt zich af, nu ankeren, bunkeren en lightering legaal wordt met de nieuwe wet, of dat juist niet negatieve effecten tot gevolg heeft. Het gaan dan om negatieve gevolgen voor de concurrentiepositie van Aruba, omdat schepen dus voor het eerst

moeten gaan betalen voor deze activiteiten. Tegelijkertijd kunnen deze activiteiten, zegt de Raad, tot een negatief effect voor de duurzame ontwikkeling van ons land als toeristisch trekpleister leiden, voorbeeld als gevolg van een olieverontreiniging.

Ideaal
De ministers hebben in hun antwoord op het advies van de Raad aangegeven dat juist met deze nieuwe wet voor het eerst het marine milieu wordt beschermd. Immers ankeren schepen al tientallen jaren in de Arubaanse wateren voor onderhoud, overslag en andere activiteiten zonder controle op het milieu of er voor te betalen. Hierover schreef *Amigoe* enige jaren terug al en ook over de gevaren voor ons eiland en omgeving. De reden dat internationale

schepen - vaak grote tankers - dit soort activiteiten hier doen is vanwege de ideale zee- en klimaatomstandigheden. Met name supertankers kunnen de havens van Zuid-Amerikaanse landen en de Verenigde Staten niet aandoen omdat het daar te ondiep is. De zee bij Aruba is echter heel diep en ligt gunstig op de route tussen Zuid-Amerika en de VS, en ligt ook gunstig als knooppunt met andere olierijke landen zoals China. De supertankers kunnen dan in de Arubaanse zee goedkoop en gemakkelijk hun lading overslaan op kleinere schepen die dan de Amerikaanse havens wel kunnen binnenvaren.

Regels
Maar een andere reden is ook het gebrek aan regels. Wereldwijd gezien heeft Aruba in die zin een unieke positie, omdat dit soort activiteiten door de meeste andere landen al lang zijn verboden. Ook bijvoorbeeld in de wateren van Bonaire en Curaçao mogen schepen niet voor anker gaan en lightering activiteiten uitvoeren. De Arubaanse regering ziet echter in dit soort activiteiten een manier om inkom-

sten te krijgen. Het gebeurt immers al, maar het moet wel gereguleerd worden en de schepen moeten er dus voor afrekenen, zo stelde Transport-minister Otmar Oduber al eerder. Het geld, zei hij, kan dan ook gebruikt worden om Aruba (preventief) te beschermen tegen verontreinigingen. Hierover staat dus echter niets vermeld in de nieuwe wetgeving en bijhorende toelichting. Uit de wet blijkt dat de regering er vooral vanuit gaat dat aan preventie wordt gedaan door het regelen van toestemming, toezicht en sancties bij overtredingen. Zo kunnen boetes oplopen tot 1 miljoen florin. De regering verwacht hiermee dat ‘milieuvuiling en aanvaringen tot een aanvaardbaar minimum worden gereduceerd’. De toestemming voor scheepvaartactiviteiten ligt in handen van de havenmeester wiens taken met de nieuwe wet flink worden uitgebreid. Toezicht valt onder Directie Scheepvaart die voor de uitvoering ook externe deskundigen mag gebruiken. En de controle op zee blijft, zoals ook nu het geval is aldus de ministers, bij de Kustwacht.

IN HET KORT

Verdachte overleden
Een man is gisteravond overleden in het ziekenhuis na een achtervolging door de politie. De bestuurder negeerde bij Ponton een stopteken van de politie. Patrouilles reden achter hem aan en konden hem bij Nuñe stoppen. Toen kreeg de verdachte een hartaanval en moest met spoed naar het ziekenhuis. Later bleek dat hij ook drugs bij zich had. Overigens onderzoekt justitie ook het handelen van de agenten tijdens de achtervolging.

Schorsing Dimas
Twee medewerkers van toelatingsdienst Dimas zijn naar huis gestuurd, ze worden verdacht van fraude. Een medewerker zou met foto's voor vergunningen hebben geknoeid. De andere medewerker wordt verdacht van sjoemelen bij bedragen die mensen betaalden voor hun vergunning. Dimas stelt onderzoek in dat zo'n zes weken gaat duren.

Cruiseschip in problemen
Het cruiseschip Carnival Freedom had vanmorgen hulp nodig om de haven binnen te varen. Door technische problemen lukte dat niet. Havenautoriteit APA stuurde een klein bootje om te helpen navigeren, zodat de cruisetouristen aan boord toch op Aruba konden komen.

Helikopter zoekt toerist
De helikopter werd woensdag ingezet om een toerist naar het ziekenhuis te brengen die in Bushiribana met een jeep over de kop was geslagen. De ambulance kon niet op de plaats van het ongeval komen, omdat de weg er te slecht was. Ook vervoeren in een politieauto was geen optie. De toerist, met rugklachten, werd per lucht naar de Spoedeisende Hulp gebracht.

Voorzitter Lotto pa Deporte weg

ORANJESTAD — De stichting Lotto pa Deporte is op zoek naar een nieuwe voorzitter. Reo Thonissen, die deze functie had, is er om gezondheidsredenen mee gestopt.

Het besluit voor zijn vertrek is wederzijds genomen, zo laat Lotto-woordvoerder Benvinda de Sousa aan *Amigoe* weten. “Zijn gezondheid maakte het niet meer mogelijk om de functie goed uit te voeren.” De stichting zoekt dus een nieuwe voorzitter, bij voorkeur iemand met een financiële achtergrond. De Sousa: “We hebben al iemand met een juridische achtergrond binnen het bestuur, dus we zoeken dus iemand met een financiële achtergrond zoals Thonissen ook was.” Ze laat weten dat er al opties besproken zijn, maar dat er nog niets is besloten over een opvolger.

Officier voortijdig weg, vervanger al aangenomen

ORANJESTAD — Officier van justitie Lars Stempheer heeft ontslag genomen bij het Openbaar Ministerie (OM). Hij is eerder deze week teruggevoerd naar Nederland en wordt daar opnieuw officier van justitie bij het Landelijk Parket. Iduna Brink wordt zijn vervanger. Zij is momenteel officier van justitie in Den Haag en begint volgende maand bij het Arubaanse OM voor een periode van drie jaar.



Lar Stempheer

Het vertrekt van Stempheer komt een jaar eerder dan gepland. Stempheer werd in 2010 met een driejarig contract aangesteld. De reden voor vertrek is ‘van persoonlijke aard’, laat het OM desgevraagd weten. Volgens woordvoerder Ann Angela heeft hij een aanbieding gekregen ‘die hij niet kon weigeren’. Van geruchten over ontevredenheid bij Stempheer, zoals ochtendblad *Diario* meldt, zegt ze niets te weten. Wordvoerder Wim de Bruin van het Landelijk Parket in Nederland bevestigt dat Stempheer weer bij het Landelijk Parket terug is. Voor zijn aanstelling bij het Arubaanse OM was Stempheer daar namelijk werkzaam. Volgens De Bruin is Stempheer terug bij dezelfde afdeling, die onder meer zaken behandelt over

georganiseerde misdaad en mensenhandel. Ook doet deze afdeling ‘bijzondere taken’ in verband met gevechtenbescherming en infiltratie, aldus De Bruin. Stempheer gaat opnieuw op dezelfde standplaats van het parket werken in Zwolle. De bekendste zaak waar Stempheer op Aruba aan heeft gewerkt, is de nog altijd lopende Strea-zaak naar mensenhandelpraktijken en witwassen in stripclub Foxy Lady. Deze zaak handelt Stempheer nog af, zo heeft het OM laten weten. De vacature bij het OM, die ontstond door het vroegtijdig vertrek van Stempheer, is dus snel opgevuld. Brink komt met haar gezin naar Aruba.

Sada: Douane per 1 januari onafhankelijk

ORANJESTAD — De loskoppeling van de douane van de belastingdienst staat gepland voor 1 januari volgend jaar. Dat maakte Sharina Hernandez, voorzitter van douanevakbond Sada, gisteren bekend. Financiën-minister Mike de Meza (AVP) ondertekent volgende week een protocol waarin de geplande verzelfstandiging wordt vastgelegd.

In een vergadering tussen de vakbond en minister De Meza is de verzelfstandiging met ingang van 1 januari 2013 bevestigd. Sada organiseerde gisteravond een bijeenkomst om met haar leden te over-

leggen hoe de douane er dan uitgaat zien. “We hebben gekeken naar het organogram en de rechtsposities van de douaniers. De regering moet werken aan de loskoppeling vanuit de belastingdienst, aangezien daar natuurlijk ook de nodige veranderingen komen”, aldus Hernandez. Als de douane onafhankelijk wordt, zal ook de douanewet moeten veranderen. Volgens Hernandez is dit ook een geschikt moment om een aantal andere wijzigingen en uitbreidingen van de wet te doen waar de douane al jaren voor pleit. Sada presenteerde al eerder een bedrijfsplan voor een op zichzelf staande douane. Niet iedereen was even enthousiast. Zo gaf de direc-

tie van de belastingdienst te kennen dat een loskoppeling te duur zou worden. Het argument van de vakbond voor een onafhankelijke douane is dat deze zelf over haar eigen huishouding kan beslissen, zonder inmenging van een dienst daarboven die bovendien een andere bedrijfscultuur heeft. Ook heeft de douane dan direct contact met de minister en hoeft zij niet eerst langs andere instanties om aan nieuw materieel te komen. “Je kan je meer toeleggen op wat jij vindt dat goed is voor het korps”, verklaart Hernandez. Douaniers zijn dan een stuk gemotiveerder om te werken, waardoor de productie ook een stuk hoger wordt.

Aanleg tramrails deze maand nog



ORANJESTAD — Als alles volgens planning verloopt, worden de eerste tramrails in de laatste week van deze maand gelegd. Dat begint bij de winkelhoofdstraat ter hoogte van La Linda en vervolgens in de rest van de Caya Betico Croes. Dit laat Dienst Openbare Werken (DOW) weten. Het leggen van de rails in Caya Betico Croes (mainstreet) duurt ongeveer twee weken. Daarna zijn de andere delen van de route aan de beurt. Alle rails moeten eind september, begin oktober liggen. De eerste tram komt in de eerste week van december aan en wordt dan eerst getest, aldus DOW. Volgens DOW is op dit moment 80 procent van alle asfalt voor de trambaan klaar. Alleen in de Schelpstraat, Emmastraat, Weststraat, op het terrein van APA en bij de ingang van de haven moet het wegdek nog verder geasfalteerd worden. In twee à drie weken starten ook de verfraaiingswerkzaamheden in de mainstreet en omgeving. Er worden klinkers en natuursteen gelegd om de rails en de straat op gelijk niveau te krijgen. Daarbij komen er lijngoten voor de afwatering en worden bomen geplant.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306

e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Overleden

Gershwin G. Dania 02-06-2012
Angela Lacle – Pietersz 02-06-2012
Bertrano van der Biezen 03-06-2012
Robert E. Wever 03-06-2012
Maria H. Alberts – Henriquez 04-06-2012
Irwin D. Provenge 04-06-2012
Jozef T. Dirksen 05-06-2012
Federick H. Mc Bene Courtar 05-06-2012
Nemensio Korsen 06-06-2012
Hiacinto L. Winklaar 05-06-2012
Rafael A. Velasquez 06-06-2012
Sr. Johan Croes 06-06-2012
Antonio Briesum 07-06-2012

Alabá Señor como E ta bon,
pasobra su amor ta eterno! (psalm 107:1)

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayesimento di:



Irwin Damasco Provenge

mihor conoci como "Wini" of "peps"
ex-landsontvanger y ex-director Scol di Musica Rufo Wever
*11-12-1930 †04-06-2012
viudo di Johanna Hendrika Maria Provenge - van Goethem

Na nomber di su:

Yiunan: Ronald y Catherine Provenge - Hanrath
Rose-Marie Provenge
Marielle y Numa Pérez - Provenge
Monique y Ricardo Croes - Provenge
Cécile y Edwin Roos - Provenge

Nietonan: Monrick, Veronique, Melisa, Sharline, Yannick y Kaelan.

Su rumannan: Norman Provenge y famia
†Noemi Provenge
Etsel y Maria Provenge - van de Werf y famia
Edith Vrolijk y famia

Tur su sobrinonan, sobrinanan, compers y comernan na Corsow y Hulanda

Un danki special na su ayudantenan: Mary Jane, Gloria y Judith.

Demas famia y conocirnan: Provenge, van de Werf, Vrolijk, van Goethem, Hanrath, Pérez, Croes, Roos, Daemen, Hammen, Rooden, van den Broek, van Vugt, Molenaar y demas famianan.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida conocirnan den nos dolor.

Tin oportunidad pa tuma despedida di "peps" diabierna 8 di juni di 7.00 - 9.00 p.m. na Funeraria Aurora na Cumana y diasabra di 2.00 - 4.00 p.m. na misa Inmaculada Conception na Santa Cruz. Despues di misa lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Een ieder die Rob gekend heeft zal nimmer
zijn integere en indrukwekkende
persoonlijkheid vergeten.



Robert F. Wever

2 augustus 1948 – 3 juni 2012

Guido en Edna,
Pauline en Simone,
Mildred

nodigen hierbij familie, vrienden en kennissen uit om
het leven van Robert te komen viëren en herdenken
op woensdag 6 juni 2012
en om aanwezig te zijn op de
begrafenis op vrijdag 8 juni 2012

Locatie
Aurora Funeral Home,
Cumana 76
Woensdag van 19.00 – 21.00 uur
Vrijdag van 09.00 – 11.00 uur;
hierna vertrekt de stoet naar de begraafplaats
te Sabana Basora

Rob wil Jeany en Carlos bedanken voor hun genegen-
heid en steun, en de artsen Moreta, Samuels, de ver-
pleegkundigen en verzorgers van de afdeling oncologie
voor hun goede zorgen.

Conform zijn wens verwachten wij dat
zowel de herdenking als de begrafenis van
Rob een persoonlijk afscheid mag worden,
samen met een ieder die hem persoonlijk
kende en hem alle goeds toewenste.

Aangezien Rob niet wil dat mensen last heb-
ben van de warmte tijdens zijn begrafenis,
verzoekt hij u om uw colbertje en das thuis
te laten.

In plaats van bloemen of kransen verzoekt Robert u een
donatie te geven aan de Edmund Harms Foundation.

Families

Schipper-Wever, Farro, Wever, Habibe, van Veen, Vieira,
van Raalte, Ho-Kan-You, Barbour, Lacle, Oduber

Na de begrafenis zijn wij niet in de gelegenheid om condoleance bezoek aan
huis te ontvangen.

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setar.net.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org

Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website



"Love is immortal"

With our deepest sympathy
"Quota International of Aruba"
Announces the passing of Irwin Damasco Provenge,
Father of our member Cecile Provenge

We wish Cecile and her family strength
during these difficult times.

President, Board and members of
"Quota International of Aruba"



"Love is immortal"

With our deepest sympathy
"Quota International of Aruba"
Announces the passing of Robert F. Wever,
Partner of Past President and Member
Edna Farro

We wish Edna and her family strength
during these difficult times.

President, Board and members of
"Quota International of Aruba"

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammeburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)

Mertlijn van Lelyveld
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.com

Damaris Ridderstap
dridderstap@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnemantaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801



San Nicolas

10 • 06 • 2012
7:00 AM – 12:00 PM

Movecion AeroBico
7:00 AM - 8:00 AM

Caminata
Salida 8:00 AM

Kids Bike Tour
Salida 8:00 AM

Adults Bike Tour
Salida 9:00 AM

Mission - Weganan Recreativo

Regering van Aruba
IDFRE

Find us on facebook
www.facebook.com/cicloviasaruba





Hebt u een oude belastingschuld?

Dan kunt u in aanmerking komen voor een flexibele betalingsregeling. Deze betalingsregeling geldt voor aanslagen met een dagtekening tot en met 31 december 2011 voor particulieren, ondernemers en ondernemingen.

Voordelen van deze flexibele betalingsregeling:

- U krijgt langer de tijd om uw belastingschuld terug te betalen. Afhankelijk van de hoogte van de belastingschuld en de financiële situatie, kunnen particulieren een betalingsregeling krijgen tot maximaal 48 maanden. Ondernemers en ondernemingen tot maximaal 60 maanden.
- U kunt zelfs in bepaalde gevallen uw belastingschuld verlagen doordat u geen boetes en rente meer hoeft te betalen.

Voor meer informatie kunt u bellen naar 522-7423 of u kunt de infobladen raadplegen. Deze zijn verkrijgbaar bij de receptie, de klantenservice en via www.siad.aw.

Laat uw belastingschuld niet oplopen. Kom nu naar Servicio di Impuesto om een flexibele betalingsregeling af te sluiten.

 **Servicio di Impuesto**
SIAD

Caribbean Cinemas
THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA
NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING
cinemaexpress AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA
586-0074 JUNE 7 - 13 ENJOY YOUR MOVIE WITH

MADAGASCAR 3: EUROPE'S MOST WANTED
Ben Stiller Chris Rock
3D with Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:30 / 6:15 / 8:20
Fri 4:30 / 6:15 / 8:20 / 10:30
Sat 1:30 / 4:00 / 6:15 / 8:20 / 10:30
Sun & Hol 1:30 / 4:30 / 6:15 / 8:20

PROMETHEUS
Michael Fassbender Charlize Theron
3D with Spanish Subtitles
Mon - Thurs 5:15
Fri - Sat 3:15 / 11:50
Sun & Hol 9:15
Mon - Thurs 5:05 / 7:45
Fri 5:05 / 7:45 / 10:25
Sat 2:25 / 5:05 / 7:45 / 10:25
Sun & Hol 2:25 / 5:05 / 7:45

SNOW WHITE & THE HUNSMAN
Kristen Stewart Chris Hemsworth
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 8:30
Fri - Sat 3:30 / 11:10
Sun & Hol 8:30
Mon - Thurs 4:15 / 6:45 / 9:25
Sat 4:35 / 6:45 / 9:25 / 12:00
Sat 1:25 / 4:05 / 6:45 / 9:25 / 12:00
Sun & Hol 1:25 / 4:05 / 6:45 / 9:25

MIB³
Will Smith Tommy Lee Jones
3D with Spanish Subtitles
Mon - Fri 4:25 / 8:30
Sat, Sun & Hol 2:00 / 4:25 / 8:30
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 6:30
Fri - Sat 8:20 / 11:45
Sun & Hol 9:20

BATTLESIP
Rihanna Liam Neeson
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:30 / 6:40 / 9:30
Fri 4:30 / 6:40 / 9:20 / 11:50
Sat 1:25 / 4:00 / 6:40 / 9:20 / 11:50
Sun & Hol 1:25 / 4:30 / 6:40 / 9:20

THE AVENGERS
Robert Downey Jr. Chris Evans
3D with Spanish Subtitles
Mon - Thurs 5:30 / 8:30
Fri 5:30 / 8:30 / 11:15
Sat 2:30 / 5:30 / 8:30 / 11:15
Sun & Hol 2:30 / 5:30 / 8:30

STARTING NEXT WEEK JUNE 14
ALVIN & THE CHIPMUNKS JIMMY KIMMEL: THE HOST
THAT'S MY BOY

Vrijwilligers voor onderzoek vleermuizen

ORANJESTAD — Parke Nacional Arikok zoekt vrijwilligers die willen meehelpen met de derde ronde van het onderzoek naar de vleermuispopulatie van Aruba.

Het natuurpark laat weten dat deze onderzoeksronde plaatsvindt van 21 tot en met 25 juli. Als pilotproject wil het team werken met een kleine groep vrijwilligers van achttien jaar en ouder. Wie geïnteresseerd is, moet wel rekening houden met het feit dat de onderzoeksavonden intensief zijn. Ze duren tussen half vijf 's middags en half twaalf 's avonds en kunnen in het weekend vallen. Uit twee recente onderzoeken naar de populaties, leefgewoonten en behoeften van vleermuizen - eind vorige maand was de laatste - is gebleken dat op Aruba acht soorten vleermuizen zijn. De onderzoeken zijn gehouden in Wela, Baranca Sunu, Guadirikiri en Mira Lamar. Vleermuizen zijn belangrijk



Deze vleermuis is gevangen tijdens een eerder onderzoek in Parke Arikok.

voor de flora en fauna op het eiland, omdat alleen zij voor de verstuiving van bepaalde cactus- en agavesoorten kunnen zorgen. Andere dieren en insecten rekenen

op hun beurt weer op het bestaan van die planten. Wie wil meewerken aan het onderzoek kan bellen met telefoonnummer 585-1234 (extensie 226).

Overheids-personeel leert documentbeheer

ORANJESTAD — Een aantal overheidsmedewerkers heeft recentelijk een certificaat ontvangen voor het succesvol afronden van de cursus 'omgang met digitale documenten'.

Ze kregen het certificaat uitgereikt door Roy Brete, hoofd van Bureau Interne Diensten (BID). De cursus bestond uit vier delen en werd gegeven door Shannon Noguera, Lisette de Mey en Francis Croes.

De cursus is speciaal voor werknemers die in de administratie werken en gebruik moeten maken van de programma's Word en Excel.

Een dergelijke cursus is vooral van belang voor de werknemers die nog altijd handmatig documenten registreren, aldus Brete.

Doel van de cursus is om de gebruikers wegwijs te maken in de gebruikte programma's en om aan te leren de documenten dusdanig op te slaan, dat ze gemakkelijk terug te vinden zijn.

Cruiseorganisatie krijgt rondleiding



ORANJESTAD — Premier Mike Eman (AVP) toont bestuursleden van Florida Caribbean Cruise Association (FCCA) de plannen van de regering voor stedelijke vernieuwing in Oranjestad. Bijna alle cruisebedrijven die Aruba aandoen, zijn aangesloten bij FCCA. De top van de cruiseorganisatie kreeg maandag een rondleiding door de binnenstad en ging naar een speciale bijeenkomst in de Staten. De regering had de FCCA-top naar het eiland uitgenodigd om te komen kijken hoe de plannen voor een verbeterde cruisterminal en binnenstad zich hebben ontwikkeld. Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) gaf tijdens de bijeenkomst aan dat Aruba volgend jaar in het cruistoeisme naar het eiland een toename van 50 procent verwacht. Vorig jaar kwamen in het laagseizoen 25.000 cruistoeeristen naar Aruba. Een recent onderzoek van de Universiteit van Aruba wijst uit dat iedere cruistoeerist die het eiland bezoekt tussen de 150 en 170 dollar besteedt, wat goed is voor een gemiddelde van 100 miljoen dollar per jaar.

Weekendagenda

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Vrijdag 8 juni:
Wat : Opening clubhuis Hadicurari
Waar : Hadicurari
Wanneer: 18:00 - 20:00

Wat : Vergadering vakbond Simar
Waar : Clubhuis Sabana Blanco
Wanneer: 19:30

Wat : Wine, Food & Art Festival
Waar : Westin
Wanneer: 19:00 - 23:00

Wat : Show 'Itsy Bitsy' van Pierewietje & Flash
Waar : Cas di Cultura
Wanneer: 19:30 (ook zaterdag)

Wat : Best of 7/Horecavoetbalcompetitie
Waar : Bubali Sportclub
Wanneer: 20:00

Wat : Optreden Privé/Youth Extreme
Waar : Club Hipsz
Wanneer: 22:00

Zaterdag 9 juni:
Wat : Voetbaltraining 6-12 jaar
Waar : De Palm Tours/Club RCA
Info : 582-4400

Wat : EK-wedstrijd Nederland-Denemarken
Waar : Verschillende horecagelegenheden
Wanneer: 12:00

Wat : John Maxwell Team Youth

Leadership Event
Waar : Radisson hotel
Wanneer: 14:00 - 18:00

Wat : Harpoptreden Mary Somerville
Waar : Hyatt Regency
Wanneer: 19:00

Wat : Gala Capturing the Champagne Sparkle
Waar : Westin
Wanneer: 19:00 - 23:00

Wat : Flashback Dance Party
Waar : Club Sportboys St. Cruz
Wanneer: 20:00

Wat : R&B 'I Love Urban'
Waar : Confession
Wanneer: 22:00 - 03:00

Wat : Optreden Tsunami
Waar : Club Hipsz
Wanneer: 22:00

Zondag 10 juni:
Wat : Ciclovía aerobica
Waar : San Nicolas
Wanneer: 07:00 - 08:00

Wat : Ciclovía caminata
Waar : San Nicolas
Wanneer: 08:00

Wat : Ciclovía fietstocht kinderen
Waar : San Nicolas
Wanneer: 08:00

Wat : Ciclovía fietstocht volwassenen
Waar : San Nicolas
Wanneer: 09:00

Wat : Team Cup Challenge strandtennis
Waar : Moomba Beach Bar
Wanneer: 10:00

Uitverkoop telefoonmodellen

SAN NICOLAS — In navolging op de succesvol verlopen uitverkoop in Tanki Leendert afgelopen week, volgt komende zaterdag ook de winkel van Digicel in San Nicolas. "We willen onze cliënten de gele-

genheid geven om bepaalde modellen tegen zeer gereduceerde prijzen te kunnen kopen", aldus manager Digicel Aruba, Remko van der Veldt. Hij laat weten dat klanten erg tevreden waren over de

uitverkoop in Tanki Leendert en dat het bedrijf deze actie daarom nu herhaalt. Verder herinnert Van der Veldt prepaid klanten er aan dat het telefoonbedrijf nog altijd de actie 'Talk more with Digicel'

heeft. Klanten die vijf minuten van een Digicel-nummer naar een ander Digicel-nummer bellen, kunnen tot middernacht verder gratis bellen naar Digicel-nummers.

Management seminar en audit training bij Atia

ORANJESTAD — Omega Financial & Management Consultancy organiseert in samenwerking met werkgeversorganisatie Atia een seminar voor (startende) ondernemers. Daarnaast wordt de tweedaagse Internal Auditor training gegeven voor ISO-certificatie.

Het seminar 'Managing, not any business, but the successful business' vindt woensdag 13 juni plaats bij Atia. Het seminar is voor (startende) ondernemers en geeft 'inspiratie,

informatie en handvaten om succesvol te worden'. De volgende onderwerpen komen aan bod: wat betekent ondernemerschap, hoe kan ik mijn onderneming herontdekken, het belang van een bedrijfsplan en nodige bevoegdheden om te overleven.

Cathy Bronswinkel van Omega en Joyce Bartels-Daal van Atia zijn sprekers deze avond. De voertaal is Engels. Het seminar duurt van zes tot negen uur 's avonds en de kosten bedragen 35 florin per persoon (inclusief materiaal). Registreren kan bij Omega in

Sun Plaza Suite 109. Of via telefoonnummer 582-1243 of email trainings@omegacaribbean.com.

Audit training
De Internal Auditor Training vindt plaats op 11 en 25 juli, ook bij Atia. De cursus voldoet aan alle managementstandaarden die interne auditors nodig hebben. Het is geen Irca geregistreerde cursus, maar wordt erkend door alle Certification Bodies. Hij wordt wel gegeven door een zogeheten Registered Lead Auditor (Irca). De cursus behandelt ver-

schillende ISO-standaarden, Hospitality Standards, Green Globe, Earth Check en AO/IC. Daarnaast onder meer managementsysteemdocumentatie, verschillende audit-gereleerde onderwerpen en verslaglegging en communicatie. De voertaal van de tweedaagse training is Engels. Kosten bedragen 950 florin per persoon en dit is inclusief lunch, materiaal, drinken en lichte snacks. Registreren voor deze training kan tot 1 juli. Neem voor meer informatie contact op met Atia via telefoonnummer 582-7593.

COLUMN

Mag ik

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Janus Soraya.'

Negentien jaar jong had ik inmiddels toch wel zo'n 1500 nieuwsonderwerpen gemaakt in een groot deel van Europa, die allemaal met een verklarende tekst in het Engels op Schiphol werden afgeleverd. Zonder gedoe van douane of security, zodat je het platform kon oprijden tot bij het betreffende vliegtuig. In principe naar London en vandaar gingen mijn films dan verder de wereld over. Ik had koningen, koninginnen, misdadigers, armoedzaaiers, stinkend rijke en dooie mensen op film vastgelegd. Zo was ik al snel een ouwe rot in het vak, maar ik had het toch nog wel moeilijk toen ik een onderwerp moest maken over Soraya Esfandary Bakhtiariaya, kort gezegd koningin Soraya, de exvrouw van de toenmalige Sjah van Perzie, het huidige Iran. Haar huwelijk werd ontbonden omdat ze, zo werd beweerd, geen kinderen kon krijgen en toen hertrouwde de Sjah met Farrah Diba. Soraya logeerde in een hotel in Noordwijk aan Zee en ik herinner me nog dat CBS Amerika een onderwerpj wilde hebben, want die waren toen al gek van royalty. Het hotel had een grote tuin en ik wist - na betaling van 25



gulden aan de portier van het hotel - dat ze elke middag in die tuin ging wandelen. Dus ik verstopte me in de bosjes en wachtte haar op. Na een uurtje wachten kwam ze aangeschreden, want zo wil ik haar loop toch wel noemen. Een beeldschone vrouw die me even met grote verschrikte ogen aan keek toen ik uit de bosjes te voorschijn kwam. Ik voelde me opeens superlulig en stamelde met een hoog rode kleur: "So sorry my lady, but my boss from American television send me in if I don't film you, I will be fired." Ze ontدooide, knikte me 'koninklijk' toe en zei: "and we don't like that to happen, do we." Ik was op slag verliefd, knikte onbeholpen en begon met trillende handjes te filmen. Door de verder uitgestorven tuin, achter haar aan, voor haar uit, naast haar, op en neer. Ze zag me zweten en kreeg medelijden, hield me staande en zei: "Ffollow me, let's take a walk

on the beach." Ik wist niet wat ik hoorde en normaal gesproken moest ik een onderwerp in minder dan drie minuten 'schieten', wat ook de lengte van het rolletje was. En dat rolletje was bijna op. Ik besloot dat rolletje uit de camera te halen en een nieuwe in te zetten, filmde nog een shot in de tuin en volgde haar naar het strand. Het was winter en verder geen mens te zien. Alleen mijn 'fotomodel' dat nu haar schoenen had uitgedaan en op haar koninklijke blote voetjes liep. Met een beetje opgetrokken jurk liep ze zelfs door de branding en zag toen een koffietentje dat open was. Ze nodigde me uit en even later zaten we aan de koffie met appeltaart. Mijn geluk was overweldigend en ik filmde door tot ook mijn tweede rolletje vol was. Daarna mocht ik mee tot in de hal van het hotel. "Are you sure you are ready", vroeg ze terwijl ik in haar prachtige grote donkere, maar toch ook wel droevige ogen keek. Ik haalde even diep adem. "Yes my lady and I am so sorry." Toen kwam ze naar me toe en gaf me een hand. "You are a very nice boy", waren haar laatste woorden. En toen verdween deze koninklijke vrouw in de lift. Ik heb nog vaak van haar gedroomd, zeker als ik verhalen in de roddelbladen las over haar. En in mijn dromen mocht ik altijd met haar mee de lift in naar haar suite. Waarmee opnieuw duidelijk wordt dat dromen altijd bedrog zijn.

Heropening Tribike voor goed doel

ORANJESTAD — Fiets-speciaalzaak Tribike in Macuarima organiseert op zaterdag 16 juni een evenement.

Tribike viert de heropening van de winkel met tal van activiteiten om de goede doelen

Casa Cuna en Special Olympic te steunen. Het evenement begint om acht uur 's morgens en de eerste activiteit Mission begint dan. Om negen uur is er spinning, dan zumba en opnieuw spinning. Om half vier is er een fietstocht waaraan beginners, semi-gevorderden

en zeer ervaren fietsers mee kunnen doen. Om vijf uur start een wandeling/hardloopevenement en Upgrade Music sluit het evenement feestelijk af. Deelname per activiteit kost 5 florin en wie meerdere activiteiten wil doen, betaalt een tientje. De opbrengst gaat

dus naar de twee goede doelen. Wie wil spinnen, moet bij de fietszaak een fiets reserveren en ook voor de andere activiteiten is de inschrijving geopend. Dat kan bij de fietshandel zelf (voor informatie bereikbaar op 585-2734).

Aruba in World Wide Bridge

ORANJESTAD — Spelers van Aloha Bridge Club deden vrijdag mee met één van de grootste bridgewedstrijden ter wereld, World Wide Bridge. Na hun gebruikelijke spelavond - vrijdagavond - stuurden ze de resultaten van het kaarten in voor de ranglijst van deze internationale bridgewedstrijd. "Prachtige reclame voor Aruba", noemt Addy Eilers van Aloha het.

door onze verslaggever Mirte de Rozario

Het leverde ze helaas geen plaats op in de top 15, zo blijkt uit de ranglijst die op Ecatsbridge.com staat. De slogan van deze website is 'echt briden in een virtuele wereld'. Op de ranglijst staat het Italiaanse Empoli Bridge met 74,71 procent op nummer 1, de laatste op de lijst (nummer 5212) is Valley Bridge Club, uit de Verenigde Staten, met 22,14 procent. Het beste spelersduo van Aloha, Stascha Hornix/ George Tjon Kon Sang, behaalde die vrijdag 63,18 procent. Goed voor de 165ste positie. Duo Geke In



Tijdens deze bridge-avond van Aloha Bridge Club telden de resultaten mee voor de internationale bridgewedstrijd World Wide Bridge.

't Veld/ Wim Pennings eindigde vrijdag binnen de club met 60,07 procent (418 op de ranglijst) en het duo Addy Eilers/ Willem Jacobusse werd derde met 58,92 procent (571 op de ranglijst). In totaal deden vrijdag 24 bridgespelers mee. Zij speelden op hun vaste locatie, Casa del Mar, en konden na afloop van de spelavond

hun scores online vergelijken met bridgespelers wereldwijd. Volgens Eilers speelden ze op die manier tegen spelers uit Zuid-Afrika, Italië, Argentinië, Groot-Brittannië, Verenigde Staten en Canada.

Cursus
Aloha is sinds 2007 lid van de Nederlandse Bridge Bond.

Spelers die 50 procent of hoger scores, krijgen mees-terpunten, aldus Eilers. De bridgeclub organiseert regelmatig bridgecursussen voor beginners en Eilers laat weten dat ze binnenkort met een vervolgcursus starten. Wie hierover informatie wil hebben, kan een e-mail sturen naar aeilers@setarnet.aw.

Wilsoe past looptijd plannen van aanpak aan Spies: 'Veel energie in werving personeel politie en gevangenis'

WILLEMSTAD — De komende tijd zal veel energie worden gestoken in het werven van personeel voor de justitieketen, 'bijvoorbeeld door wervingsacties in Nederland om landskinderen terug te laten keren naar Curaçao en door te proberen werknemers, die vanwege hun leeftijd uitstromen bij de Kustwacht, over te nemen'.

Zo schrijft minister Liesbeth Spies (Koninkrijksrelaties, CDA) in de aanbiedingsbrief van afgelopen dinsdag aan de Tweede Kamer van de tweede rapportage van de voortgangscommissie Curaçao. De derde rapportage wordt deze maand verwacht. Medio juni zal er opnieuw een overleg met de Justitieministers in het Koninkrijk gevoerd worden. Ook zal er overleg plaatsvinden met de vakbonden, zodat het Functieboek zo snel mogelijk kan worden ingevoerd, aldus Spies. Minister van Justitie Elmer Wilsoe (PS) heeft de looptijd van de plannen van aanpak van het Korps Politie Curaçao (KPC) in het Sentro di Detension i Korekshon

Kòrsou (SDKK) aangepast, omdat de eerdere planning niet haalbaar bleek te zijn. Naar aanleiding van de rapportage van de Voortgangscommissie Curaçao heeft op 11 mei 2012 het Ministerieel Overleg plaatsgevonden, dat is ingesteld op grond van de Algemene Maatregel van Rijksbestuur 'waarborging plannen van aanpak landstaken Curaçao en St. Maarten'. Spies: "Ik heb met de minister-president en de minister van Justitie van Curaçao gesproken over de voortgang van de plannen van aanpak en de wijze van rapporteren. De minister van Justitie heeft de looptijd van de plannen van aanpak aangepast, om-

dat de eerdere planning niet haalbaar bleek te zijn. Het Ministerieel Overleg heeft ingestemd met deze aanpassing. De minister-president heeft toegelicht dat de uitvoering van de plannen van aanpak wekelijks in de Ministerraad aan de orde komt, zodat de hele Curaçaose regering zich hiervoor kan inzetten."

Voortgangsrapportage

In de begeleidende brief bij de voortgangsrapportage schreef minister Wilsoe op 25 januari jongstleden dat er een duidelijke aanvang is gemaakt met de uitvoering van het Plan van Aanpak Politie met een reeks voorbereidende en pilotprojecten. Opleidings- en trainingstrajecten waaraan een groot aantal personeelsleden heeft deelgenomen. Er zijn ook verschillende activiteiten opgestart of geïmplementeerd op het gebied van infrastructuur en werkprocessen, die

noodzakelijk zijn voor de inrichting van het Korps. Ten tijde van de rapportage van Wilsoe was er nog geen overeenstemming met de vakbonden. Inmiddels werd in maart een convenant ondertekend, waarmee zowel het plaatsingsproces van het zittend personeel als het opstarten van het wervings- en selectieproces kan beginnen.

Gevangenis

De uitvoering van het Plan van Aanpak Gevangeniswezen verloopt in een trager tempo, aldus Wilsoe. "Voor de uitvoering van een groot aantal verbeteringstrajecten is toezicht op en verplaatsing van gedetineerden een kritische factor. Door krapte van beveiligingspersoneel was het niet mogelijk deze trajecten op te starten." Ook de langdurige procedures bij het ministerie van Financiën en het niet beheersen van de fi-

nanciële procedures voor het verkrijgen van machtigingen, heeft het proces enorm gestagneerd, stelt de minister. "Daarom werd het nogmaals noodzakelijk om de planning en looptijd aan te passen zodat er realistische data gekoppeld worden aan de uit te voeren activiteiten." De visie van de minister van Justitie is gebaseerd op een scherpe scheiding tussen beveiliging en bejegening. Dit houdt in dat er voor beide taken apart personeel moet zijn, en procedures en instructies herzien moeten worden. Ook moeten er volgens dit plan geautomatiseerde systemen en autorisaties komen. Op het gebied van werving en selectie is er aandacht voor programmaontwikkeling voor kaderpersoneel en jonge talenten, waarvan de uitvoering voor het derde kwartaal van dit jaar gepland staat (juli tot en met september).

Nederland kan zich voorstellen dat VS opheldering vragen

Vervolg van pagina 1

"De Nederlandse regering kan zich voorstellen dat dit voor de autoriteiten in de Verenigde Staten aanleiding is om opheldering te vragen. Bij brief van de Nederlandse ambassadeur in Washington van 7 mei is een nadere toelichting gestrekt, inhoudende dat de minister van Justitie van Curaçao weliswaar formeel bevoegd is rechtshulpverzoeken te doen, maar dat als bestendige praktijk sinds 1993 de procureur-generaal als de bevoegde autoriteit wordt aangemerkt. Het eerder ingediende rechtshulpverzoek is derhalve gedaan door de 'competent authority'. Het is ongewenst dat er bij een internationale verdragspartner op rechtshulpgebied verwarring ontstaat over handelen vanuit het Koninkrijk", aldus Spies.

Spies legt verder uit dat het niet aan de Nederlandse regering is om dergelijke verzoeken al dan niet te ondersteunen. "Die rol is voor het land Nederland bij buitenlandse rechtshulpverzoeken van en aan Curaçao niet weggelegd."

Op de vraag of Spies van mening is dat de regering van Curaçao hiermee opnieuw de verdenking van machtsmisbruik, corruptie en vriendjespolitiek over zich afroept, antwoordt ze: "Ik ben van oordeel dat elke schijn van machtsmisbruik, corruptie en vriendjespolitiek als gevolg van het handelen van een minister van Justitie ongewenst is. Het is evenwel aan de Staten van Curaçao om zich uit te spreken over de vraag of dit in het onderhavige geval aan de orde is en zo ja, welke consequenties zij hieraan willen verbinden."

Dak voor Cruiff-veld Totolika

WILLEMSTAD — Over het multifunctionele Cruiff-sportveld van Totolika, de vereniging voor ouders van kinderen met een verstandelijke beperking, komt een overkapping. Gisteren werd hiervoor de financieringsovereenkomst getekend.

Het dak wordt aangelegd door Betonbouw en betaald door Refineria Isla in het kader van haar sociale projecten voor de gemeenschap van 2011. Het gaat om een bedrag van bijna 1,9 miljoen gulden. Totolika beheert het Cruiff-veld op Mon Repos en de stichting is dan ook erg blij met de bijdrage van de Isla. Het veld werd in 2006 officieel geopend door koningin Beatrix en Johan Cruiff zelf. Er zijn drie fasen: het sportveld, de overkapping en de derde fase is een multifunctioneel gebouw.

Het sportveld wordt intensief gebruikt door scholen en buurtkinderen. En dat zal alleen maar meer worden. Want met een dak zijn er ook activiteiten mogelijk als het regent. Ook kunnen sportverenigingen 's avonds gebruikmaken van de faci-



Foto: Ednel Sumbido

Het contract wordt ondertekend. Rechts Aminta Sprockel van Fundashon Beheer Sportterrein Mon Repos.

iteiten. Fundashon Beheer Sportterrein Mon Repos is al vanaf december vorig jaar bezig met de voorbereiding voor de tweede fase. Gisteren werd het contract getekend met Betonbouw nv, dat het dak gaat maken. De direc-

tievoering is in handen van Cheyenne Ranis van BABRanis. Adviseur is Herman George. Behalve uit het dak bestaat de tweede fase ook uit de bouw van toiletten en kleedkamers, aangepast aan mensen met een fysieke beperking en aan ouderen. Ook

wordt aan elektriciteitsbesparing gedaan door de installatie van zonnepanelen. De directie van Fundashon Beheer Sportterrein Mon Repos bestaat uit Aminta Sprockel, Dorise Ayala, Sidney Bor, Junny Harms en Henk Stomp.

Advertenties Curaçao

Aviso Importante

Fundashon Kas Popular kier anuncia na tur su hürdonan ku entrante djasabra 9 di Yüni 2012 lo kuminsá reparti e foyetonan di ABC di mantenshon y Informashon pa hürdo.

E promé chemplarnan lo wordu reparti dor di trahadoman di FKP mes, entre 8'or di mainta pa 1'or di merdia.

Korda warda bo kopia bon ya komo e tin informashon balioso den dje pa abo komo hürdo.

FKP FUNDASHON KAS POPULAR

Lachen is Gezond!

Clini Clowns

Country polo's

BOSS HUGO BOSS

Salina Galleries

Tel.: 465-4044

EUROPA

FASHION OF EUROPE

www.europamode.com

STAND-UP COMEDY

Brakkeput mei mei

@ Landhuis Brakkeput Mei Mei

Vincent Geers Thomas Smith Felix Heezemans

VR. 22 & ZA. 23 JUNI 2012 \ tijd: 21.00 uur

prijs: Nafl. 25,- \ voorverkoop: Albert Heijn, Bruna, Landhuis Brakkeput Mei Mei, Mensings Caminada \

Dineer van te voren in het restaurant en wij reserveren stoelen voor tijdens de show! Reserveer tijdig via 767 1500.

DOORKE FORTIN ASSOCIATES bright SCAT

STUDIO IN WINTERHOUT SCHIEDENHOUT N.V. SPIGTHOFF

Anda on Facebook

vitaminwater

Manifest Sitek

Het manifest over agressie op scholen is gisteren aan de minister van Onderwijs en de Curaçaose schoolbesturen aangeboden. In het manifest zijn documenten, die de afgelopen tien jaar over het thema zijn verschenen, samengevat. Het manifest spoorde de beleidsmakers aan met een concreet plan van aanpak voor agressie op scholen te komen. Sitek verwacht binnen twee weken een reactie van de betrokken partijen. Los van het manifest heeft de onderwijsvakbond met vertegenwoordigers van het ministerie van Onderwijs en schoolbesturen gesproken over veiligheid op school.

Fractieleider MAN wil informatie over wijkbezoeken Staten

WILLEMSTAD — MAN-fractieleider Eunice Eisen is benieuwd naar de resultaten van de wijkbezoeken die de Staten onlangs hebben afgelegd. Dit schrijft ze in een vragenbrief aan de minister van Justitie Elmer 'Kadè' Wilsoe.

Volgens Eisden is het nog niet helemaal duidelijk welke wijken, naast Bándariba en Souax, bezoek kregen van de Staten. Verder wil ze weten wat er is gedaan met de klachten van de bewoners van Bándariba over het mishandelen en/of vergiftigen van hun honden en de woon-diefstallen.

Eisden wil ook meer informatie over de ervaringen van de Staten tijdens de wijkbezoeken, wat de toekomstige plannen zijn voor de komende maanden en hoe de structurele communicatie tussen het korps en de wijken wordt geregeld. Welke belangrijke aspecten van de totale informatie gegeven wordt aan de bewoners, wil ze eveneens weten. En of er meer blauw op straat is met het oog op een groter veiligheidsgevoel voor de bewoners. De fractieleider hoopt snel antwoord te krijgen van minister Wilsoe op haar vragen.

Accountant vindt vonnis in zaak Goede-UNA ondeugdelijk

Hernandez: Rechter verdraait woorden

WILLEMSTAD — Het vonnis in de bodemzaak van Goede tegen de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) is ondeugdelijk. Dat stelt accountant Terry Hernandez, die van de rechter een flinke tik op de vingers heeft gekregen. Volgens Hernandez onderbouwt de rechter de conclusies, waarmee hij het rapport van de accountant onderuit haalt, niet. Ook zou de rechter de waarheid verdraaien, aldus Hernandez.

Volgens Hernandez heeft de rechter gelogen over de ondervraging van oud-rector magnificus Jeanne de Bruijn. In het vonnis stelt de rechter dat Hernandez heeft verzuimd om een essentiële vraag over het bestaan van overeenstemming tussen de universiteit en het consultancybedrijf van Miguel Goede aan De Bruijn te stellen. 'Hernandez heeft desgevraagd voor het gerecht verklaard dat hij haar die vraag niet heeft gesteld'. Volgens Hernandez heeft de rechter deze vraag helemaal niet aan hem gesteld. Bovendien heeft De Bruijn bij verschillende gelegenheden juist ontkend dat er enige overeenstemming tussen de UNA en Goede heeft bestaan. Het interview met oud-rector magnificus De Bruijn is ook in het rapport van Hernandez opgenomen. Tijdens de behandeling van de zaak

heeft de advocaat van de UNA ook verwezen naar een deel van de opnames, waarin De Bruijn ontkent dat er overeenstemming met Goede heeft bestaan. Dat betekent dat de rechter ook op de hoogte was van het bestaan van die opnames. "De rechter rept in zijn vonnis echter met geen woord over de opmerking van de UNA-advocaat en over die opnames", zegt Hernandez. "Het interview met De Bruijn duurde 41 minuten en 17 seconden en de rechter is onbereidwillig gebleken om dit essentiële interview te beluisteren. In plaats daarvan verzint de rechter bovenvermeld incident om uit het vraagstuk De Bruijn te kunnen ontsnappen." Volgens de vervolgen accountant heeft de rechter ook het verzoek van de UNA om De Bruijn te horen niet ingewilligd. "Waar de rechter mij meent te moeten verwij-

ten een overigens irrelevant getuige als Roel in 't Veld niet te hebben gehoord, laat hij zelf na om de cruciale getuige in deze zaak te horen." Ook de stelling dat Hernandez voormalig algemeen beheerder Hugo de França niet zou hebben gehoord is volgens de verontwaardigde accountant volstrekt onjuist. "De reactie van De França is zelfs integraal in het rapport Hernandez opgenomen." Hernandez neemt het de rechter kwalijk dat hij de waarheid verdraait en essentieel bewijsmateriaal uit zijn beschikking laat. "Hoe ver kan een rechter zakken?", vraagt hij zich af. Het vonnis werd dinsdag uitgesproken. Daarin stelt de rechter dat het ontslag van rector magnificus Miguel Goede gebaseerd was op ondeugdelijke rapporten van Hernandez. Volgens de rechter is de UNA ernstig tekortgeschoten in haar verplichting als goed werkgever te handelen. Doelbewust zocht de universiteit naar een aanleiding om zich van Goede te ontdoen. In het rapport beschuldigt Hernandez Goede van het zich oneigenlijk toekennen van universiteitsgelden.

78 bekeuringen

WILLEMSTAD — De Sêrvisio di Kòntrol i Seguridat (SKS) heeft gisteren in samenwerking met de politie verkeerscontroles uitgevoerd, gericht op te hard rijden maar ook op andere verkeersovertredingen.

De controles vonden plaats van tien uur 's ochtends tot ongeveer een uur 's middags op de Nijlweg richting Plaza Hariri en de Schottegatweg West ter hoogte van Wescar. Er werden in totaal 78 processen-verbaal uitgedeeld, waarvan 58 voor te hard rijden en een voor het rijden zonder veiligheidsgordel. Zeven personen reden zonder rijbewijs, vijf zonder geldige verzekeringspapieren, een zonder wegenbelastingpapieren, vijf zonder een geldige keuringskaart, en een auto had getinte voorruit. Er werd ook een auto in bewaring genomen, waarvoor de chauffeur geen geldige documenten had. De politie en de SKS waarschuwen dat er meer controles zullen volgen.

Balentina moet rectificeren

Nooit meer slecht woord over Lopez Ramirez

WILLEMSTAD — De gepensioneerde douanebeambte Donald 'Donny' Balentina moet de aantijgingen tegen oud-douanedirecteur Julian Lopez Ramirez binnen zeven dagen rectificeren in een Nederlandstalige en Papiamentstalige krant van zijn keuze. Hij dient zich ook in de toekomst te onthouden van het herhalen van deze publiekelijke uitlatingen in welke vorm dan ook. Dat heeft rechter Peter van Schendel gisteren beslist.

Balentina moet binnen zeven dagen op eigen kosten een advertentietekst van vier kolom bij vijftien centimeter plaatsen. Deze moet op pagina 2, 3, 4 of 5 van de gekozen kranten geplaatst worden, met de meer 'neutrale bewoordingen' die de rechter heeft gekozen. De rechter heeft rectificatie verbonden aan een dwangsom van 500 gulden per dag, en een dwangsom van duizend gulden aan het herhalingsverbod.

De rechter overweegt dat Balentina zich weinig moeite heeft getroost de beschuldigingen toe te lichten en met bewijzen te onderbouwen. Lopez Ramirez heeft desondanks alle beschuldigingen uitvoerig en gemotiveerd betwist, waarna Balentina heeft volstaan met het herhalen van deze

beschuldigingen, voegde de rechter eraan toe. De douanerapporten, invoerdocumenten en een intern e-mailbericht, die Balentina had ingediend, werden als bewijs onvoldoende geacht. Uit geen van de documenten blijkt volgens de rechter dat Lopez Ramirez er de hand in heeft gehad dat er te weinig belasting zou zijn geheven. Dat hij Balentina niet heeft geïnformeerd over een ingesteld onderzoek betekent niet dat er van malversaties sprake is. De conclusie van de rechter luidt dan ook dat Balentina niet aannemelijk heeft gemaakt dat hij over voldoende aanknopingspunten beschikt. Dat geldt eveneens voor de beschuldiging over de amoureuze relatie. De verklaring van de betreffende medewerster vormt on-

voldoende onderbouwing. Een commissie heeft ook een onderzoek ingesteld naar deze beschuldigingen, maar heeft 'geen onoorbare gedragingen van Lopez Ramirez vastgesteld'. Dat de werkneemster het niet eens is met deze commissie doet daaraan niet af, aldus de rechter. Ook heeft de rechter rekening gehouden met het feit dat Balentina Lopez Ramirez onnodig grievend ('een') monster' noemde in zijn beschuldigingen. Alles afwegend vond de rechter het op zijn plaats dat Balentina rectificeert. De rechter zag echter geen belang in een rectificatie bij radiostations, daar aangenomen kan worden dat rectificatie de weg naar de overige media zelf zal vinden. Dus werd dit verzoek afgewezen. Balentina heeft ook meermalen aangegeven dat hij – kort gezegd – nog niet klaar is met Lopez Ramirez, wat aanleiding is voor een op de toekomst gericht verbod. Maar de rechter heeft dit verbod beperkt tot het herhalen van de gewraakte beschuldigingen.

Pro Pueblo met nieuwe manifestatie

WILLEMSTAD — Presiegroep Pro Pueblo organiseert volgende week woensdag een protestmanifestatie op het Wilhelminaplein. Middels deze manifestatie wil Pro Pueblo het volk mobiliseren om zo haar onvrede over de ontwikkelingen op het eiland aan te geven. De manifestatie is ook bedoeld als een signaal naar demissionair minister Liesbeth Spies (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, CDA), die het eiland volgende week aandoet.

Volgens Ruben Suriel van Pro Pueblo moet het volk van Curaçao volgende week woensdag een duidelijk signaal afgeven aan Spies en aan het Koninkrijk. "Vinden wij het normaal dat mensen, die de regering miljoenen guldens aan belastingen en sociale premies verschuldigd zijn, toch minister kunnen worden? Is het normaal dat iemand die tal van keren door de rechter is veroordeeld, toch ministeriabel kan zijn en zelfs premier kan worden? Vinden wij het normaal dat de overheid alle belangrijke topfiguren kan ontslaan en alle mogelijke rechtszaken hierover kan verliezen", vraagt Suriel zich af. In zijn oproep aan het volk benadrukt Suriel het feit dat Pro Pueblo het niet

eens is met de manier waarop het eiland op dit moment wordt bestuurd. Hij verwijst hierbij naar tal van zaken die niet door de beugel kunnen, zoals de bemoeienis van de regering met de Veiligheidsdienst Curaçao (VDC), de interventie van Justitie-minister Elmer 'Kadè' Wilsoe bij een lopend strafrechtelijk onderzoek, de sterk opgelopen begrotingstekorten en het feit dat het parlement middels een minimale minderheid van elf zetels in de Staten het handelen van de regering toelaat.

EK Volgens Suriel kiest Pro Pueblo voor deze actie. "Wij zijn geen brievenschrijvers. Wij zijn actievoerders. Met deze actie willen wij aan Spies laten weten dat net als in Nederland, wij ons ook hier zorgen maken over wat er op Curaçao gebeurt. We zijn koninkrijksburgers en wij accepteren dit niet. Dit wordt dus geen protestbrief, maar een protest van mensen van vlees en bloed, die zich ondanks het Europees Kampioenschap (EK) op het Wilhelminaplein zullen melden om een duidelijke boodschap af te geven." De protestmanifestatie vangt aan om vijf uur 's middags. Om kwart voor drie begint de wedstrijd tussen Nederland en Duitsland in Oekraïne.



Giomalon Betrian



Errich Margaretha

WILLEMSTAD — De politie vraagt de hulp van de bevolking bij het opsporen van vijf zware criminelen, die onlangs uit het Gouvernement Opvoedings Gesticht (GOG) en Brasami zijn gevlucht. De op Curaçao geboren mannen zijn allemaal voor ernstige geweldsdelicten ter beschikking van de regering gesteld (TBR) tot ze de leeftijd van 21 jaar hebben bereikt.

Het gaat hier om de 20-jarige Fabian Anthony Peterson, Curtley Riden Gregory Basilia, Giomalon Betrian, Errich Sigmar Cristo Margaretha en Shurouwensley

Otilly Seintje, Peterson verliet het gesticht op 4 juni 2012 in de avonden. Hij werd eerder vrijgesproken van de moord op de eigenaar van restaurant La-



Fabian Peterson



Otilly Seintje



Curtley Basilia

rousse, Pim Timmermans, wegens onvoldoende wettig en overtuigend bewijs. Wel werd hij tot tien jaar cel veroordeeld, met TBR, voor de poging tot moord op een nummerverkoopster in de Oosterbeekstraat, die hij in de borst schoot. Dat was een paar dagen na de overval op Timmermans. Peterson heeft een donkerbruine huidskleur, donkere ogen en kort geschoren haar. De 25-jarige Basilia zit vast voor de moord op Briangelo Tokaay op 11 maart jongstleden na een ruzie bij Koraal Tabak. Betrian (16) werd veroordeeld voor een serie overvallen. Hij is 1.62 meter lang, heeft een mager postuur, donkerbruine huidskleur en ogen, en zwart kroeshaar. De eveneens 16-jarige Seintje vluchtte samen met Peterson uit het GOG. Hij zat ook vast voor verschillende

overvallen. Hij heeft een donkerbruine huidskleur, donkere ogen en kort geschoren haar. De 17-jarige Margaretha vluchtte op 28 december vorig jaar uit Brasami en is nog steeds voortvluchtig. Ook hij zat vast voor diverse overvallen. De politie roept de bevolking op om voor tips contact op te nemen met de politie op telefoonnummer 911 of de anonieme tiplijn 108.

Monumentenzorg wil huur Kranshi met jaar verlengen

WILLEMSTAD — Stichting Monumentenzorg is niet bereid het opgezegde huurcontract van Publieke Zaken (Kranshi) te verlengen tot augustus. Dat zegt directeur George Schmit. De stichting wil het contract slecht verlengen met minimaal een jaar.

Het ministerie van Bestuur, Planning en Dienstverlening

(BPD) heeft het contract per 30 juni opgezegd. Het nieuw beoogde onderkomen is echter nog niet gereed, daarom wil Kranshi het huurcontract met drie maanden verlengen. Dat is volgens Stichting Monumentenzorg te kort. Volgens Schmit heeft de stichting behoefte aan duidelijkheid. "Wij moeten ons ook kunnen voorbereiden op nieuwe huurders." Casa Blanca,

het monumentale pand aan de Roodeweg, waarin Kranshi is gehuisvest, is een gewild pand. Meerdere bedrijven en instanties hebben hun interesse getoond om het gebouw te huren, nu Kranshi de huur per 30 juni heeft opgezegd. Het is volgens Schmit onduidelijk wanneer Casa Blanca vrijkomt. De laatste gesprekken met het ministerie van BPD vonden drie weken terug plaats. Toen maakte de stichting haar eisen bekend. Tot op heden heeft Schmit geen reactie ontvangen. De stichting beraadt zich over de mogelijke scenario's die zich aan het

einde van de maand kunnen voordoen. De verhuizing van Kranshi naar de voormalige St. Martinus Mavo (ook wel St. Thomas College genoemd) is niet in kunnen en kruiken. Zo schijnt het huurcontract nog niet ondertekend te zijn. Ook zijn er verschillende veiligheidsmaatregelen geboden bij de verhuizing van Publieke Zaken. De veiligheidseisen, die gelden voor de paspoortuitgifte en de opslag van documenten, moeten gewaarborgd zijn. Een haastig uitgevoerde verhuizing is niet zonder gevaar. Schmit wilde zich echter niet uitlaten over juridische

instrumenten die de stichting kan toepassen om Kranshi te verplichten het pand te ont-ruimen.

Onderhoud

Aanleiding voor de verhuizing zijn de kosten en het op handen zijnde onderhoud aan het gebouw. Volgens voormalig PS-minister van BPD, Carlos Monk, zijn de maandelijkse huurkosten (56.000 gulden) te hoog. Bovendien geeft de overheid de voorkeur aan eigen gebouwen. De optie van huurkoop spreekt het ministerie meer aan. Daarnaast zou er volgens Monk groot onderhoud aan het pand gepleegd moeten worden. Volgens Schmit geldt dit alleen voor de binnenkant van het gebouw. "Dat komt op rekening van de huurder. Dat betekent onder andere schilderwerk. Het herstellen van zoutschade is wel onze verantwoordelijkheid", zegt Schmit. Tijdens de schilderwerkzaamheden zouden bepaalde afdelingen tijdelijk ergens anders moeten worden ondergebracht. Dit is echter geen kwestie van maanden, zoals Monk eerder aangaf.

Politie vraagt tips overval Renaissance



WILLEMSTAD — In verband met de overval, gepleegd op 2 juni door twee mannen op een juwelier bij Renaissance Mall & Rif Fort Curaçao, roept de politie iedereen op die maar iets afweet van de daders of ze herkent, om contact op te nemen met het Atrako-team via telefoonnummer 866-6192, 866-6140, 911 of de anonieme tiplijn 108. De daders zijn op de foto's te zien.

Advertenties Curaçao

Change the way you use your mobile phone!

NEW Only **Fls. 72**

Native Union Pop Retro Phone Handset
Available in 10 colors.
Compatible With All Phones & PC Also

Boolchand's Digital world

Breedestraat 50, Punda, Tel.: 461-6233 Kaya Jacob Posner 11, Zeelandia, Tel.: 461-5866

Boolchand Group Since 1930

CURAÇAO
ANIMAL RIGHTS
EDUCATION

Als u tijdelijk een hond wilt opvangen...

www.carf.an

Motto: 'Leer meer over historie en heden van Curaçao'

Conferentie voor uniformiteit in bejegening toerist

WILLEMSTAD — Onecuraçao organiseert het komende weekinde, vrijdag en zaterdag tussen 8.30 en 17.00 uur in het Princess Beach Resort , een tweedaagse conferentie voor de zogenoemde 'frontliners' (mensen die in nauw contact staan met de toeristen), zoals werknemers van hotels/frontdesk, taxichauffeurs, horecamedewerkers, bedrijven die tours/excursies geven, vliegmaatschappijen et cetera, ter verhoging van de uniformiteit in de bejegening van de toerist.

De tweedaagse bijeenkomst wordt onder het motto 'Leer meer over de historie en het heden van Curaçao' georganiseerd, met inachtneming van de tijd waarin bepaalde zaken zich afspeelden. In dit kader zullen experts op verschillende vlakken een uiteenzetting geven, die vervolgens door de aanwezigen op correcte wijze kan worden doorgegeven aan de toerist.

"Er moet zo min mogelijk discrepantie zijn in de informatie die wij de toerist aanreiken, vandaar dat het wenselijk is om daarover in debat te gaan en daar gezamenlijk binnen de sector een stem over uit te brengen. In ieder geval moet er middels een debat duidelijk worden bepaald wat absoluut niet kan. Zo gebeurt het regelmatig dat een taxichauffeur – deze beroepsgroep is doorgaans niet hoog opgeleid – bijvoorbeeld zegt dat een koraal een plant is, terwijl het natuurlijk een dier is. Als ik tijdens deze bijeenkomst daar zelf uitleg over zou geven, zou dat gewoon-

weg minder impact hebben dan als, ik zeg maar wat, de wetenschappelijk directeur van Carmabi, die bekendstaat om zijn koraalonderzoek, daar uitleg over zou geven. Vandaar dat er heel wat experts als spreker zijn benaderd, die ook daadwerkelijk hun medewerking hebben toegezegd", aldus Emlyn Pietersz van Onecuraçao. Bij de gelegenheid zullen onder anderen spreken oud-directrice van Naam en antropologe Ietete Witteveen (over de eerste bewoners van het eiland), Alex Rosaria, de voorman van de politieke partij Pais (over de economische ontwikkelingen op het eiland), Jumarie Chap van Pro Bista (over de omgang met blinde en slechthziende toeristen die in aantal toenemen), de voorzitter van Amigu di Tera Yvette Raveneau (over natuurwettens met het oog op het groeiend aantal ecotoeristen), en zullen voormalig vakbondsleider Oscar Semerel en Billy Jonckheer de KvK-voorzitter aanwezig zijn. Ook zal een hoogge-

plaatste politie-ambtenaar het woord nemen over de criminaliteit op het eiland en dan specifiek met betrekking tot toeristen.

De lokale gids Pietersz, die 25 jaar in het vak zit en als opleiding Toerisme en Communicatie heeft genoten, stelt al jaren lessen/trainingen te geven aan aankomende gidsen en personeel dat in aanraking komt met de toerist. Hij benadrukt dat het wenselijk is dat men op het eiland 'leert informatie aan de toerist door te geven die op feiten gebaseerd is en niet getint wordt door een persoonlijke mening of interpretatie'. "Dus als we het over een gebouw hebben is het niet de bedoeling dat men de omschrijving geeft 'dat mooie gebouw daar'. Het is beter om het gebouw aan de hand van vaststaande gegevens te omschrijven, zoals de kleur en functie toe te lichten", aldus Pietersz. De bevindingen van deze bijeenkomst zullen zowel aan het Curaçao Tourist Board (CTB) als Chata overhandigd worden. "Ik hoop dat we door deze bijeenkomst binnen de sector gezamenlijk een overeenstemming bereiken over wat de correcte te verstrekken informatie is en niet meer zullen twisten over vraagstukken zoals, ik zeg maar wat, welk landhuis op Curaçao het oudste is", aldus Pietersz.

DEN HAAG — Inwoners en bezoekers van New York kunnen binnenkort de verborgen gezichten in het koraal van Curaçao bewonderen. Op 19 juni wordt de tentoonstelling 'Faces' geopend in galerie Residency Unlimited in de wijk Brooklyn.

Faces toont het werk van beeldend kunstenaar Faranú en regisseuse en choreografe Gabri Christa, beiden geboren op Curaçao, en van de Rotterdammer Mike Redman, een fotograaf en videokunstenaar. Redman maakte op de stranden van Curaçao een serie foto's van koraal waarin afwisselend ontroerende of enge gezichten te zien zijn, Faranú maakte op basis hiervan een serie houtskooltekeningen en werd tijdens het tekenen weer gefilmd door Redman, een video die ook vertoond wordt.

Van de in New York wonende Christa wordt de korte film 'Quarantine' vertoond, waarin een oude man kijkt naar het beeld dat hij als zichzelf heeft toen hij nog jong was; een leven dat verbeeld wordt door een chore-



Foto: Mike Redman

De Curaçaose kunstenaar Faranú voor haar houtskooltekeningen.

ografie op moderne muziek. "De tentoonstelling nodigt je uit om naar het andere gezicht van Curaçao te kijken. Of eigenlijk: kijken naar eerder verborgen gezichten

in de letterlijke betekenis van het woord", melden de kunstenaars in een persbericht. De tentoonstelling was eerder onder de naam Faces of

Curaçao te zien in de Rotterdamse WTC Art Gallery. De Nederlandse curator Sasha Dees heeft ervoor gezorgd dat Faces nu ook in New York te zien is.

Finale 'The Golden Voice' bij Mei Mei

WILLEMSTAD — De drie finalisten van The Golden Voice, Anique Grijmans, Noisette Varlack-Eisden en Venairia Reed, strijden komende vrijdag tegen elkaar tijdens de finale bij Landhuis Brakkeput Mei Mei.

Dolfijn FM organiseerde dit jaar voor de tweede keer de zangtalentenjacht in samenwerking met radiozender 88 Rockorou. Na de algemene audities konden luisteraars hun stem uitbrengen. Een live zangronde op de zender bepaalde welke zes kandidaten

Valdemar Marcha over Curaçaose vrouwen

WILLEMSTAD — Publicist en wetenschapper Valdemar Marcha houdt zaterdag een lezing over zijn boek 'De Curaçaose vrouw ... moet je ontdekken'. De lezing vindt plaats in de bibliotheek en wordt georganiseerd door de leesclub van de instelling. Geïnteresseerden kunnen vanaf 9 uur 's ochtends aanschuiven. De bijeenkomst eindigt om 12 uur 's middags. Entree is gratis. Marcha heeft diverse publicaties op zijn naam staan, waaronder 'De Cultuur van angst' en 'Het tweede bed'.

Wandeltocht San Vicente de Paul

WILLEMSTAD — De Vereniging San Vincente de Paul houdt zondag 10 juni een wandeltocht in de wijk Brievengat.

Deze wandeling heeft als naam meegekregen: *Ban yuda nos, yuda nan* (Help ons om hen te helpen) en is bedoeld om fondsen te werven voor gezinnen in nood in Brievengat. De wandeltocht vertrekt om zes uur 's ochtends

vanuit sportstadion Sentro Deportivo Korsou (SDK). Deelnemers kunnen kiezen uit routes van vijf of tien kilometer.

Deelname kost 10 gulden per persoon. Kaarten zijn verkrijgbaar bij leden van San Vicente de Paul in Brievengat. Deelnemers wordt gevraagd om een wit T-shirt te dragen op de bewuste dag.

Advertenties Curaçao



Verdubbel uw fun!

met de **Kompa Leon Fun Miles** kaart

De enige kaart in guldens, die u belooft. Met de Kompa Leon Fun Miles kaart verdubbelt u uw fun én spaart u nog sneller Fun Miles!

- Gebruik uw Kompa Leon Fun Miles kaart bij alle tankstations en u krijgt 1 Fun Mile voor elke NAF 1,- die u besteedt aan brandstof.
- Voor andere aankopen die u met uw Kompa Leon Fun Miles kaart doet ontvangt u 1 Fun Mile voor elke bestede NAF. 2,50.
- Uw Kompa Leon Fun Miles kaart wordt geaccepteerd bij meer dan 4000 verkooppunten op Curaçao, Aruba, St. Maarten en de BES eilanden.

Vraag hem vandaag nog aan! www.kompaleon.com



Scan de QR code voor meer informatie!



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Speurend door Fleur de Marie



Ook kinderen namen deel aan de speurtocht

WILLEMSTAD — Wie er niet woont, zal er ook niet gauw doorheen wandelen. Het arbeiderswijkje Fleur de Marie, achter Scharlo Abou, waar momenteel gewerkt wordt aan de renovatie. Maar afgelopen zondag kon de wijk lopend worden verkend met een speurtocht die door het archeologisch instituut NAAM en Unidat di Bario was georganiseerd.

De reacties van de om en nabij zeventig deelnemers waren positief, vertelt Lida Pandt van het NAAM. "Het was een mengelmoe van deelnemers. Curaçaose, Nederlanders, kort en lang wonend op het eiland. Ze waren allemaal onbekend met Fleur de Marie." Ook scholieren volgden de speurtocht die kriskras door de wijk liep. Fleur de Marie wordt momenteel gerenoveerd. Daar is in 2010 het startsein voor gegeven. Het nieuwe wijkcentrum, dat ook als kinderopvang gaat dienen, staat er al. Het is een moderne versie van een historisch model. Ervoor wordt een sportveld gebouwd. Op 22 juni zal ook de kushina di bario worden geopend, waar bewoners zelf gaan koken. Unidat di Bario is al een paar jaar actief met integrale wijkontwikkeling. Er worden lessen Papiaments gegeven, maar ook cursussen om je verder te bekwamen en je kansen op de arbeidsmarkt te vergroten. Vroeger waren veel van de smalle straatjes onverhard.

Nu worden er klinkers gelegd en zijn sommige steegjes al geasfalteerd. Ook zijn de waterleiding en riolering ondergronds gelegd. Toch zal het nog wel enige tijd

duren voor de renovatie is afgerond. Her en der liggen wegen open en zijn er zandhopen gestort. Een aantal huisjes zijn al opgeknapt, maar tussendoor staan er ronduit krotten. Een paar houten wanden met een dak van golfplaten, die wel verhuurd worden. Er tegenover staat een nieuw ogend huis van twee verdiepingen. Fleur de Marie werd begin vorige eeuw, met de komst

Just arrived!

SCHOOL AGENDA'S

2012-2013

MENSING'S

caminada

Schottgatweg Oost z/n
Tel. 737 0222
OPEN Ma-Vrij • 9:00-12:30 • 14:00-18:30
Zat • non stop: 9:00-18:30
www.mensings.com

30 MILES
bij aankoop van
1 agenda!

Oranjekoorts komt langzaam op gang

KRALENDIJK — De Oranjekoorts begint langzamerhand toe te slaan op Bonaire. Beetje bij beetje worden oranje artikelen tevoorschijn gehaald en in de supermarktschappen gelegd. Ook de horeca is bezig met het treffen van voorbereidingen om de Oranjefans de komende vier weken te huisvesten. Zo ook café-restaurant C'est la Vie in de Kaya Libertador Simon Bolivar. Restaurant El Mundo in de Kaya Grandi, is voor het Europees kampioenschap voetbal omgedoopt tot El Mundo Polar House.

Speciaal en alleen voor deze voetbalweken wordt café-restaurant C'est la Vie geheel in het oranje en de Nederlandse driekleur gedompeld. De fans mogen zelfs hun consumpties nuttigen aan de tafels die voor deze gelegenheid de kleuren van de Nederlandse vlag dragen. De uitbaters Ton en Els zijn zelf druk in de weer met verf en kwast om op tijd klaar te zijn. Zij runnen de tent sinds anderhalf jaar. Henk wil alle schijn vermijden dat C'est la Vie een Hollandse kroeg is. De oranje kleur is er dan ook meteen na het EK weer af. Iedereen is welkom tijdens het EK, maar ook daarna. De attractie tijdens het voetbal is dat diegene de uitslag van de wedstrijd voorspelt, aan het eind alle drank die genuttigd is, van de zaak krijgt. Deelname is gratis.

El Mundo
Best Brands, de importeur van Polar, heeft samen met El Mundo en Digicel de handen ineengeslagen om van El Mundo het honk te maken van de Oranjefans, waar ze behalve naar het voetbal kijken, ook aantrekkelijke prijzen kunnen winnen. Op verschillende schermen



Vlnr: Sandra Gomez (El Mundo), Charles Lont (Best Brands) en Christie Quarton (Digicel), samen met de 'promo girls' van Digicel tijdens de promotie van El Mundo Polar House.

zullen de wedstrijden bij El Mundo te volgen zijn, zodat iedereen ongestoord kan kijken zonder anderen in de weg te staan. Er zijn zelfs heuse tribunes geplaatst in de Nederlandse driekleur, om zo aan meer kijkers de ruimte te bieden.

Speciaal voor het EK is er een wedstrijdsschema gemaakt. Hierop kan een voorspelling worden ingevuld voor de eerste drie eervolle eindplaatsen van het toernooi. De ingevulde formulieren dienen voor 21 juni in de daarvoor bestemde bus te worden gestopt. Tijdens de afterparty op 6 juli zullen uit de goede inzendingen de winnaars worden getrokken. Er zijn daarnaast vele andere prijzen te winnen. Behalve Polar is ook Digicel prominent aanwezig in het El Mundo Polar House. Volgens Christie Quarton, marketing manager van Digicel, doet het bedrijf ook mee met El Mundo en Polar, omdat Di-



De uitbaters Henk (r) en Els (m) voor hun 'Oranjecafé' in de Kaya Libertador Simon Bolivar.

gicel eveneens nauw betrokken is bij het sportgebeuren. Het mobiele telefoonbedrijf deelt diverse prijzen uit tij-

dens de wedstrijden onder de voetbalfans. Ook zal het speciale EK-aanbiedingen hebben.

Verwachtingen cruisetoerisme al overschreden

PHILIPSBURG — Het streefcijfer van een miljoen of meer cruisetoeristen voor St. Maarten werd dit jaar weer vroeg bereikt toen het cruiseschip Disney Fantasy dinsdagmorgen bij de Dr. A.C. Wathey Cruise and Cargo Facilities aanmeerde.

Het was voor de eerste keer in elf achtereenvolgende jaren dat St. Maarten zo vroeg in het jaar een miljoen of meer cruisepassagiers registreerde. Het totale aantal cruisetoeristen dat tot en met mei dit jaar St. Maarten bezocht was 994.280. Het streefcijfer van een miljoen cruisetoeristen werd overschreden tussen 1 en 5 juni, zoals bekendgemaakt door de St. Maarten Harbour

Group of Companies. Vorig jaar werd de mijlpaal eind juli bereikt. De projectie van de organisatie van havenbedrijven was vastgesteld op 1.550.264 cruisetoeristen maar verwacht wordt dat het 'conservatieve' cijfer zal worden overschreden met het bezoek van meer cruiseschepen en veranderingen in de vaarroutes van een aantal schepen gedurende de komende maanden indien geen trips worden afgelast door stormdreiging. De CEO van de Harbour Group of Companies, Mark Mingo, verklaarde dat het streefcijfer van een miljoen cruisetoeristen zo vroeg was bereikt, getuigde van de belangrijke plaats die St. Maarten inneemt in de cruisesector en de houding te-

genover cruisetoeristen. Volgens Mingo moeten lokale partners in de cruise-industrie, winkels, restaurants, bedrijven voor boot- en landtrips tevreden zijn met de belangrijke plaats die het eiland blijft innemen in de cruisesector. Hij verzocht met klem om zich gedurende de komende maanden creatief en inventief op te stellen zodat cruiseassagiers blijven praten over alles wat het eiland te bieden heeft. Naar verwachting zullen 57.150 cruiseassagiers deze maand het eiland bezoeken. Hier kan verandering in komen zoals het geval was in mei, toen de verwachting van het aantal cruiseassagiers (63.651) werd overschreden met 20,1 procent en er 76.476 bezoekers werden geregistreerd.

Verboden wapenbezit leidt tot aanhouding

PHILIPSBURG — De chauffeur van een zilverkleurige KIA Picanto trok de aandacht van de politie op toen hij onlangs een verboden haarspeldbocht maakte om links door te rijden in de richting van Fort Willem. Daarna probeerde hij aan de politie te ontsnappen maar werd aangehouden wegens verboden wapenbezit

Volgens politiewoordvoerder Ricardo Henson zag een lid van de Zero Tolerance brigade toen hij op de Prins Bernard Bridge patrouilleerde hoe de chauffeur, die later als M.McD. afkomstig uit Jamaica werd geïdentificeerd, de verboden haarspeldbocht maakte.

De patrouillewagen achtervolgde het voertuig. De chauffeur kreeg herhaaldelijk de opdracht om te stoppen, maar volgde de instructies niet op. In plaats daarvan gaf hij meer gas in een poging te ontsnappen.

In de buurt van Fort Willem Hill kwam het voertuig tot stilstand. De chauffeur sprong uit het voertuig dat doorreed en tegen een geparkeerde auto opbotste.

In de auto van de verdachte werd een Smith and Wesson 357 Magnum revolver ontdekt onder de chauffeursstoel. De politieagenten vonden M.McD. in het nabijgelegen struikgewas.

Vesuviuszaak tot 1 oktober geschorst

PHILIPSBURG — Het Gerechtsgebouw in Philipsburg werd gisteren geheel omsingeld en zwaar bewaakt door politieagenten terwijl binnen en buiten het gebouw top-veiligheidsmaatregelen van kracht waren, toen de zes verdachten in de Vesuviuszaak voor rechter H.A.C. Smid verschenen.

A.O.W.J. (34); E.D.W.L. (29); C.E.F. (36); A.S.D. (30); E.S.C.M. (34); C.A.R. (29) en D.D.T. (25) worden beschuldigd van poging tot doodslag, moord met voorbedachte rade, en aansluiting bij een criminele organisatie betrokken bij moord, drugs, vuurwapenbezit en autodiefstal. Volgens Bart den Hartigh en Gonda van der Wulp, die als aanklagers optraden, had deze zaak betrekking op de moord op vier personen, terwijl er op een aanzienlijk aantal andere slachtoffers was geschoten. De politie nam zeventien automatische vuurwapens, 600 hulzen, kogelvrije vesten, maskers, drukpistolen, prikken en geluidsdempers in beslag. Volgens de aanklagers zou de serie moorden en schietpartijen – een confrontatie van straatbendes – gestart zijn na de moord op Amador Jones, die het slachtoffer was geworden van een schietpartij bij de Under the Sun-snackbar aan de Gladiola Road op 16 april 2011. Van der Wulp had eerder tijdens een zitting naar voren gebracht dat de moord van Jones een reactie was op de diefstal van tien kilo cocaïne van Cappuccino Bar-eigenaar

Miguel Arrindell. Leider van deze schietpartijen zou de broer van Jones, A.O.W.J., zijn volgens de officier van Justitie. Het Hof kreeg ook te horen dat A.O.W.J. vermoedelijk enkele dagen later heeft geschoten op Kennedy Fergus, die een schotwond in zijn been opliep in de A.Th. Illidge Road in de buurt van de voormalige Tan Tan Supermarket. Fergus werd verdacht van de moord op Jones. Arrindell werd dodelijk getroffen door vier schoten op 25 mei 2011 op een open plek in Waterfront Road. Zijn dood werd gevolgd door de dood van zijn broer Rodolfo, die op 7 juli 2011 in de Fort Willem Road werd neergeschoten, en Erik Lake en Kevin Gumbs, die op 17 augustus 2011 in de A.Th. Illidge Road werden doodgeschoten. De advocaten voor C.A.R. en A.O.W.J., Vaders en Brenda Brooks, verzochten om meer tijd zodat er meer getuigen gehoord kunnen worden. "Ik heb meer vragen te stellen aan de getuigen om duidelijkheid te krijgen in bepaalde zaken", verklaarde Brooks. De advocaten van D.D.T. en E.D.W.L., Vaders en P.A.M. Brandon, vroegen ook meer tijd om zich beter te kunnen

verdiepen in de getuigenverklaringen. Vaders en Brandon haalden aan dat er geen concreet bewijs is dat deze twee cliënten betrokken waren bij een of andere criminele organisatie of bij deze zaak en verzochten rechter Smid het voorarrest op te heffen. De advocaten van E.S.C.M. en C.E.F. dienden eenzelfde verzoek in. Ook werden nieuwe documenten ingediend en verzochten de advocaten om meer tijd om hun verdediging goed voor te bereiden. Het Openbaar Ministerie verzocht de rechter de zaak uit te stellen tot 1 oktober, aangezien het onderzoek nog plaatsvindt, er meer getuigen moeten worden gehoord, afgetapte telefoongesprekken beter moeten worden beluisterd en resultaten van ballistische en DNA-testen nog ontvangen moeten worden van het Nederlands Forensisch Instituut. Als antwoord op de verschillende verzoeken en voorstellen gaf rechter Smid opdracht tot het horen van de nieuwe getuigen en schorste de zitting tot 1 oktober. Hij wees echter de verzoeken tot opheffing van de voorarresten af, gezien de ernst van de beschuldigingen. B.C., die beschouwd wordt als degene die de moord op Amador Jones heeft beraamd, is momenteel aangehouden in Guadeloupe, waar hij verdacht wordt van een andere moordzaak. Zijn uitlevering aan St. Maarten is eerder aangevraagd.

MiVaBo organiseert conferentie over mindervalidenbeleid

KRALENDIJK — De belangenvereniging voor minder validen op Bonaire, MiVaBo, organiseert een conferentie over de emancipatie van Bonairianen met een handicap. De bijeenkomst wordt op 14 juni gehouden in de vergaderzaal van Divi Flamingo Beach Resort & Casino.

Alle partijen die te maken hebben met mindervalidenbeleid op Bonaire, komen op donderdag 14 juni bijeen om te praten over de modernisering van dit beleid. Dat zijn beleidsmakers op het gebied van gezondheidszorg, maar ook bijvoorbeeld de politie, het Bureau voor Toerisme en Stinapa zijn hierbij betrokken. Het doel van de conferentie is om beleidsmakers, politici, mensen uit de zorg en andere partijen aan het denken te zetten over het belang van een goed beleid op dit gebied. "In Nederland is het de laatste jaren al in de wet vastgelegd, dat openbare gebouwen toegankelijk moeten zijn. In de VS gaan ze nog veel verder met hun regels op dit gebied", aldus het bestuur van MiVaBo, dat zegt overigens per se geen kopie te willen van welke wetten van welk land dan ook. Bonaire moet een eigen beleid ontwikkelen, vindt het bestuur. Het is een bijzonder eiland met hulpvaardige mensen, maar minder validen willen ook graag zelfstandig zijn. En voor zover dat te regelen valt, vindt MiVaBo dat het ook geregeld moet worden. "Wij zijn erg benieuwd in hoeverre onze conferentiebezoekers het hiermee eens zijn", aldus het bestuur van MiVaBo. De vereniging strijdt al jaren voor meer regels en betere voorzieningen voor minder validen, zodat deze mensen een zo normaal mogelijk leven kunnen leiden. Een eenvoudig voorbeeld is het kunnen doen van de eigen boodschappen, het regelen van de eigen bankzaken in het bankgebouw of terecht kunnen op



SGB-leerling Gemar Bernabela en vrienden bij Jong Bonaire: eerst huiswerk maken, dan leuke activiteiten.

school en bij de buitenschoolse opvang. Ook zet MiVaBo zich in voor meer parkeerplaatsen voor gehandicapten. Door aanpassing van de Wegenverkeerswet kan de politie optreden tegen mensen die ten onrechte op zo'n parkeerplaats gaan staan. Bij alle openbare gebouwen zou rekening moeten worden gehouden met gehandicapten, door letterlijk de drempels weg te halen. MiVaBo bevordert dat winkeliers hun zaken beter toegankelijk maken voor de gehandicapte mens, door het MiVaBo-keur-

merk uit te delen als zij aan de eisen voldoen. Dat de conferentie bij Divi Flamingo Beach Resort & Casino wordt gehouden is niet verwonderlijk. MiVaBo vindt Divi Flamingo een van de meest aangepaste vakantieverblijven op het eiland. MiVaBo verwacht zo'n 35 van de belangrijkste beleidsmakers van het eiland op deze bijeenkomst. Verder werkt MiVaBo aan haar eigen informatievoorziening en zal nog voor de conferentie een eigen website lanceren, te bezoeken via www.mivabo.org.

Advertenties Curaçao

Natuurlijk bij Samsom

- Voor al uw Gemeente foto's en uitnodigingskaarten.
- Kantoorartikelen en winkel benodigdheden.
- Groot assortiment hobby en verftikelen.

Voor Vaderdag een groot assortiment boeken of een cadeau-bon en nog veel meer.

Tot ziens bij één van onze zaken
Waar het gezellig winkelen is.

SAMSOM

Chobolobo tel. 4654677 - Jan Noorduynweg tel. 8691443
Fokkerweg tel. 4652655 - Colon tel. 4629915



Herda Martis ontvangt de sleutels van de Hyundai Accent uit handen van de directrice van FWNB, Anne-Marie Mercera, onder het toezicht van de voorzitter van de stichting, Eugene Abdul.

KRALENDIJK — Herda Martis is onlangs de gelukkige winnares geworden van de Hyundai Accent 2012 die Fundashon Wegu di Number Bonaire heeft verloot voor de

viering van haar twintigjarig jubileum. Het winnende lot werd onder notarieel toezicht getrokken door Mama Modelo 2012, Jenrette Coffy. De activi-

teit die veel mensen op de been bracht, was de laatste in het kader van de viering. De avond werd in stijl afgesloten met een schitterende vuurwerkshow.

Wilca Beton & Transport nv en Gunter M. Seraus
delen mede dat ingaande **2 juni 2012**
Mw. Lisandra Jacintha Boekhoudt
niet meer gemachtigd is om op te treden of te handelen
namens deze contact nrs. **780 0141** of **717 5175**

Wilca Beton & Transport nv
Gunter M. Seraus

Deel van de werkdag
van 8.00 tot 12.00 uur
van 13.00 tot 17.00 uur
van 18.00 tot 20.00 uur

Alarm over Nederlandse vingerafdrukken in VS

DEN HAAG — D66 slaat alarm over eventueel gebruik door de Amerikanen van vingerafdrukken uit Nederlandse paspoorten. Kamerlid Gerard Schouw heeft het er helemaal niet op. Hij wil dat minister Liesbeth Spies (Binnenlandse Zaken) Nederlandse biometrische gegevens afschermt tegen de Verenigde Staten en zelfs dat de Europese commissie actie onderneemt.

Binnenlandse Zaken besteedt de productie van Nederlandse reisdocumenten uit aan het bedrijf Morpho BV in Haarlem, onderdeel van de ook in Amerika actieve Safran Group. Daardoor zouden ze in de VS kunnen beschikken over biometrische gegevens (vingerafdrukken, gezichts-scans) van Nederlanders, vreest Schouw: “En dat terwijl biometrische gegevens niet feilloos zijn en identiteitsvervalsing mogelijk is. Het kabinet beschermt het recht op privacy van Nederlandse burgers niet goed genoeg.” Actie van de Europese Com-

missie is hard nodig, denkt Schouw: “Europese landen mogen niet ondergeschikt worden gemaakt aan wetten van derde landen. Dit moet tussen de Europese Commissie en de Amerikaanse regering worden opgelost.” Schouw dient vandaag een motie in om voor elkaar te krijgen dat het kabinet zich inzet voor een internationale oplossing van de kwestie. Ook zijn partijgenote Europarlementariër Sophie in 't Veld vindt het volgens eigen zeggen 'onaanvaardbaar' dat we klakkeloos accepteren dat wetten van buiten de EU voorrang krij-

gen op EU-wetten, nota bene op ons eigen grondgebied. Het gaat hier om de VS, morgen gaat het om China'. Uit een brief van minister Spies valt op te maken dat de soep misschien niet zo heet wordt gegeten als zij wordt opgediend. Het is niet uitgesloten dat de Amerikaanse autoriteiten persoonsgegevens uit de databank van Morpho BV kunnen vorderen, noteert de bewindsvrouw, maar dat zal door de Amerikaanse rechter worden getoetst met inachtneming van Europese en Nederlandse regelgeving. Omdat ze echter ook niet afhankelijk wil zijn van de Amerikaanse rechter, is Spies in overleg getreden met Morpho om te bezien of kan worden uitgesloten dat persoonsgegevens aan de Amerikanen moeten worden verstrekt. Dat wordt nu onderzocht.

Kroongetuige liquidaties op vrije voeten

AMSTERDAM — Justitie in Amsterdam heeft Peter la S., kroongetuige in het liquidatieproces Passage, op vrije voeten gesteld. Het nieuws lekte uit via de media, tot ontzetting van de advocaten van La S. Zij deden prompt aangifte van het lek bij de Rijksrecherche, omdat de bron in opsporingskringen gezocht moet worden. La S. voelt zich daardoor niet meer veilig, zeker niet nu hij de cel uit is.

Het Openbaar Ministerie gaf vandaag in de zittingszaal van de gerechtsbunker in Amsterdam-Osdoorp tekst en uitleg over de vrijlating. Dat leidde weer tot verontwaardigde reacties van advocaten van de verdachten in het proces tegenover wie de kroongetuige verklaringen heeft afgelegd.

Tegen zes van hen eiste het OM onlangs een levenslange gevangenisstraf. De raadslieden vinden dat het

OM buiten zijn boekje is gegaan door buiten de rechter om het voorarrest van La S. te beëindigen.

Officier van Justitie Betty Wind betoogde voor de rechtbank dat daar geen sprake van is. Het OM heeft met de vrijlatingsbeslissing gebruikgemaakt van een wettelijke bevoegdheid. Het OM kan een verdachte in vrijheid stellen als het ernaar uitziet dat het voorarrest langer gaat duren

dan de op te leggen straf. Die straf komt wat het OM betreft neer op acht jaar, zoals La S. is toegezegd in de kroongetuigendeal. Het is de helft van wat het OM geëist zou hebben als hij geen kroongetuige was geweest. La S. is betrokken bij de moord op een drugshandelaar, zo heeft hij bekend. De advocaten van de medeverdachten menen dat het OM de rechtbank om opheffing van het voorarrest had moeten verzoeken. Hoogleraar strafrecht Theo de Roos onderschrijft die zienswijze. Justitie zag zo'n verzoek niet zitten, aldus aanklaagster Wind, omdat dan het moment bekend zou zijn geworden waarop La S. de gevangenis zou verlaten. Te gevaarlijk, al-

dus justitie. Bovendien zou de rechtbank bij de beoordeling van zo'n verzoek ook een voorschot hebben moeten nemen op haar visie op de deal die La S. heeft gesloten, inclusief de straf-eis. Volgens Wind heeft de rechtbank bij herhaling gezegd die visie pas in het eindvonnis te willen neerleggen.

De vrijlatingsbeslissing van het OM bindt de rechtbank niet, aldus Wind. “De rechtbank heeft, zoals altijd, het laatste woord.” De rechters namen vandaag de mededelingen van Wind voor kennisgeving aan en gingen over tot de orde van de dag. Het proces staat momenteel in het teken van de pleidooien van de advocaten.

Opening eerste geothermische station



DEN HAAG — Prins Willem-Alexander doet mee bij de opening van het eerste geothermische station vandaag in Den Haag, dat warmte levert aan huishoudens. Het station pompt water naar boven dat gebruikt zal worden voor verwarming van 4000 woningen in het gebied.

Atsma stimuleert zonnepanelen

DEN HAAG — Staatssecretaris Joop Atsma (Milieu) wil het plaatsen van zonnepanelen financieel aantrekkelijker maken. Het liefst ziet hij een nieuwe subsidieregeling waarmee het voordeel kan oplopen tot zo'n 15 procent van de prijs.

Daarnaast wil hij agrarische ondernemers stimuleren om bij het vervangen van daken met asbest meteen de stap naar zonnecollectoren te maken. Via fiscale maatregelen kan het voordeel voor de boeren oplopen tot zo'n 12 procent. Atsma maakt daarover af-

spraken met landbouworganisatie LTO. Het kabinet heeft eerder 22 miljoen euro gereserveerd voor het stimuleren van zonne-energie. De gesprekken over de precieze uitwerking van de regeling lopen nog. Verder komt er een onderzoek of het mogelijk is dat

boerenbedrijven of flatverenigingen met een groot dakoppervlak de door hen met zonnepanelen opgewekte elektriciteit kunnen verrekenen met de energiemat-schappij op minder zonnrijke dagen. De tijdelijke overcapaciteit zou de betrokkenen dan geld kunnen opleveren. Voor het mislopen van energiebelasting door de fiscus is voor 2014 al een potje van 10 miljoen euro gereserveerd. In Nederland is naar schatting nog een oppervlakte van

130 miljoen vierkante meter aan asbesthoudende daken en gevelpanelen. Driekwart daarvan ligt op agrarische bedrijfsgebouwen.

Atsma komt binnenkort met een overzicht van de maatschappelijke kosten en baten van het saneren van deze daken. Vervolgens wordt vastgesteld wanneer bij boerderijen alle daken met asbest weg moeten zijn. Sinds 1994 mag asbest niet meer in de bouw worden toegepast.

‘Woon-werkmaatregel treft werkenden dubbel’

AMSTERDAM — Het afschaffen van de onbelaste woon-werkvergoeding raakt mensen nog harder dan gedacht. Hiervoor waarschuwden de vakcentrales FNV, CNV en MHP vandaag. De reiskostenvergoeding wordt door deze plannen namelijk opgeteld bij het totale inkomen van mensen. Dat kan leiden tot een daling van inkomensafhankelijke regelingen als de kinderopvang- of huurtoeslag of stijging van de eigen bijdrage voor de zorg.

De bonden missen dit effect in voorbeeldberekeningen op internetsites, waar mensen kunnen becijferen hoe de woon-werkmaatregel voor hen persoonlijk uitpakt. Op

de sites wordt het netto-effect flink onderschat omdat de toeslagen hierin nog helemaal niet zijn meegenomen, is hun boodschap. Bijvoorbeeld een gezin met

een werkende vader die 23 kilometer reist en een dicht bij huis werkende moeder (huurwoning, twee kinderen op de opvang en een inkomen van 40.000 euro). Dit huishouden gaat er volgens berekeningen van de vakcentrales straks per jaar 1180 euro op achteruit: 844 euro door de woon-werkmaatregel en daarbij nog 336 euro netto door de lagere toeslagen. Verder voorzien de drie dat werken minder aanlokke-

lijk wordt als reiskosten voor het werk worden belast. “Het wordt zo minder aantrekkelijk om ver van de woonplaats aan het werk te gaan. En verhuizen is in veel gevallen geen optie. Een gemiddeld huishouden bestaat anno 2012 immers niet meer uit één kostwinner en bovendien zit de huizenmarkt op slot.” De vakcentrales roepen politieke partijen dan ook op af te zien van het plan om de onbelaste woon-werkvergoeding af te schaffen.



RBC Royal Bank®

Cu profundo tristeza ta anuncia fayecimento di

Sr. Robert F. Weaver

Compañero di vida di nos ex-director Sra. Edna Farro

Tur colega di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta extende nan mas profundo condolencia na Edna, Guido, Pauline, Simone, Mildred y demas famia y conocirnan.

Hopi forza den e dlanan di cil aki.

Cu Robert sosega na paz.



Laatste betaaldag

De waterfactuur van de maand april 2012 dient uiterlijk betaald te zijn op 8 juni, 2012

Betalingen via de bank of internet worden geacht te zijn verricht op het moment dat het bedrag is geregistreerd bij W.E.B. Aruba N.V. Dit proces duurt enkele dagen

De kosten voor heraansluiting zijn Afl. 50,-



WEB
WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

Balashi #76, P.O. Box 575
www.webaruba.com

BIG-TIME VALUE

FOR A LIMITED TIME ONLY



AFL. 29.95

DINNER BOX

BIG-TIME VALUE LIVES INSIDE THE BOX

PIZZA NIGHT JUST GOT SWEETER!
10 CINNAMON STICKS WITH ICING

A BIG PIZZA FOR BIG-TIME HUNGER
1 TOPPING - PEPPERONI OR HAM

START YOUR MEAL OFF RIGHT
5 BREADSTICKS WITH MARINARA

SASAKI 582-1818
ROYAL PLAZA 583-9969
PIEDRA PLAT 585-1818

Pizza Hut®

TAKE-OUT & DELIVERY ONLY



EURO

Positief

AMSTERDAM — De Europese beurzen lieten vandaag kleine winsten zien in een wisselvallige handelssessie. Beleggers wachtten op meer duidelijkheid over het reddingsplan voor de Spaanse banken en verdere steunmaatregelen van de centrale banken. Gisteren namen de beurzen al een flink voor-schot op de mogelijke nood-plannen.

De AEX-index in Amster-dam noteerde aan het einde van de ochtend 0,3 procent hoger op 292,18 punten. De MidKap-index kldom 0,2 pro-cent tot 494,67 punten. De beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt stegen tussen 0,5 en 0,7 procent.

De beurs in Madrid won 1,5 procent. Spanje haalde met succes 2,1 miljard euro op met de veiling van drie obligatieleningen. Voor alle leningen moest het land een hogere rente bieden. Voor de 10-jarige lening betaalt het land 6,04 procent aan rente, tegen 5,74 procent bij een eerdere veiling.

De euro was 1,2575 dollar waard, tegen 1,2518 dollar aan het eind van de Europe-se beurshandel gisteren. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,2 procent tot 84,84 dollar per vat en Brentolie daalde 0,5 procent tot 100,10 dollar per vat. De euro was vandaag op Cu-raçao 2,2229 gulden waard tegen 2,2035 gisteren.

TOKIO

Vooruit

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag opnieuw hoger gesloten. Net als in Europa en de Verenigde Staten re-ageerden beleggers enthousiast op een mogelijk red-dingsplan voor de Spaanse bankensector. Ook werd voorafgaand aan een toespraak van Fed-voorzitter Ben Bernanke gespeculeerd op verdere monetaire ver-soepelingsmaatregelen van de Amerikaanse centrale bank.

De Nikkei sloot 1,2 procent hoger op 8639,72 punten. De stijging werd aangevoerd door de financiële fondsen, die in navolging van de koerswinsten in de Ameri-kaanse bankensector werden opgepikt. De Japanse exporteurs bleven daarnaast profiteren van een verdere verzwakking van de Japanse yen ten opzichte van de euro en de Amerikaanse dollar. De andere beurzen in het Verre Oosten lieten van-daag ook winsten zien. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 0,9 procent ho-ger in de middaghandel. De All Ordinaries in Sydney krom 1,2 procent onder aan-voering van de mijnbouwbe-drijven. In Seoul, waar be-leggers terugkeerden na een vrije dag, steeg de Kospi 2,6 procent.

WALL STREET

Hoger

NEW YORK — De Ameri-kaanse beurzen zijn van-daag hoger geopend. De stemming werd gesteund door een onverwachte ren-teverlaging in China. Be-leggers wachtten nog op een toespraak van voorzitter Ben Bernanke van de Fed-eral Reserve.

De Dow-Jonesindex stond kort na opening 1 procent hoger op 12.542 punten. De breder samengestelde S&P 500 steeg 1 procent tot 1328 punten en technologiebeurs Nasdaq krom 0,9 procent tot 2869 punten.

De centrale bank van Chi-na verraste de financiële markten door het belang-rijkste rentetarief in het land met 0,25 procentpunt te verlagen. Het is de eer-ste renteverlaging sinds de internationale recessie van 2009. De lagere rente is be-doeld om de afzwakkende economische groei te onder-steunen. Economen hadden verwacht dat China pas vol-gend jaar tot deze stap zou overgaan.

De Jager: Spanje kan bij EMS aankloppen

‘40 tot 80 miljard nodig voor Spaanse banken’

AMSTERDAM/MADRID — Het Internationaal Mo-netair Fonds (IMF) schat de kosten van het redden van de Spaanse banken op 40 tot 80 miljard euro. Dat meldde de Spaanse krant ABC vandaag. De Ne-derlandse minister van Financiën Jan Kees de Jager zei tijdens een discussie bij de Universiteit van Am-sterdam vandaag dat Spanje kan aankloppen bij het Europese noodfonds voor de euro (ESM), als het land de herkapitalisatie van zijn banken niet kan dragen.

Vanuit dat fonds moet ech-ter geen directe steun aan de banken worden verleend. “Het fonds is groot genoeg voor steun aan Spanje”, stelde De Jager. “Nederland heeft er belang bij als Spanje overeind blijft. Onze expo-sure op Spanje is heel groot.” Spaanse banken moeten vol-gens De Jager echter niet in staat worden gesteld om direct aan te kloppen bij het noodfonds, omdat hiermee de risico's van die banken

direct bij de Nederlandse be-lastingbetaler terechtkomen. Als Spanje aanklopt voor fi-nanciële steun dan moet het land wel maatregelen treffen om de arbeidsmarkt te her-vormen en de hoge jeugd-werkloosheid tegen te gaan, benadrukte De Jager.

IMF ABC beriep zich op een rap-port dat het IMF maandag presenteert, waarin verschil-lende scenario's voor de ban-

kensteun worden geschetst. In een scenario dat uitgaat van de huidige situatie in Spanje lopen de kosten op tot 40 miljard euro.

Bij een diepe recessie, waar-bij de gehele Spaanse ban-kensector moet worden ge-steund, kan de rekening op-lopen tot 80 miljard euro. Dit scenario zou door het IMF echter onrealistisch worden genoemd. De Spaanse regering gaf gis-teren aan dat het de conclu-sies van het IMF en andere onafhankelijke onderzoekers in de komende twee weken afwacht, voordat er beslis-singen worden genomen over de manier waarop de banken worden gesteund.

Oneerlijk De Duitse toppoliticus Horst

Seehofer is ertegen dat Eu-ropa Spaanse banken recht-streeks helpt. Dat zou niet eerlijk zijn, stelde de CSU-voorzitter en premier van de deelstaat Beieren vandaag in een persgesprek in Den Haag.

“Wij in Beieren hadden ook een bank die in problemen kwam, de Bayerische Lan-desbank (BayernLB). Die kreeg van de Europese Com-missie allerlei negatieve maatregelen opgelegd, zo-als de verkoop van wonin-gen,” vertelde Seehofer. “Ik kan moeilijk begrijpen dat Spaanse banken dan recht-streeks geholpen zouden worden.”

Seehofer is in Nederland voor bezoeken aan bedrijven, politici en koningin Beatrix.

Bernanke ziet risico's maar houdt kruit droog



Photo: AFP

Aankomst van Bernanke bij het Congres vandaag in Washington voor zijn toespraak.

WASHINGTON — De Fe-deral Reserve houdt ‘sig-nificante bedreigingen’ voor het herstel van de Amerikaanse economie in de gaten.

Dat zei voorzitter Ben Ber-nanke vandaag in een toespraak tot het Congres. Uit

niets bleek echter dat de Fed op korte termijn met nieuwe steunmaatregelen komt. “De Federal Reserve blijft paraat om in te grijpen als de Amerikaanse econo-mie dat nodig heeft, bijvoor-beeld bij toenemende onrust op de financiële markten”, zei Bernanke. Zijn collega

Mario Draghi van de Eu-ropese Centrale Bank deed gisteren een soortgelijke uitspraak.

Zwakke macrocijfers, onder meer een domper over de banenmarkt, en een ver-dieping van de Europese schulden crisis leidden de

laatste dagen tot speculatie over nieuwe ingrepen van centrale banken. Bernanke leek redelijk optimistisch ondanks de bedreigingen voor het herstel. “Ondanks economische problemen in Europa, blijft de vraag naar Amerikaanse producten re-delijk.”

Spanje slijt leningen tegen hogere rentes

MADRID — Spanje is erin geslaagd 2,1 miljard euro op te halen met de uitgifte van langlopende staatsleningen. Spanje haalde bij de veiling, die internationaal scherp in de gaten werd gehouden, 611 miljoen euro op met een le-ning voor tien jaar. De gemid-delde rente op deze lening liep op tot 6,04 procent, tegen 5,74 procent bij de vorige verge-lijkbare veiling. De vraag was ruim drie keer groter dan het aanbod. Leningen voor twee en vier jaar leverden 638 en 825 miljoen euro op, tegen 4,3 en 5,4 procent rente. Het rendement op deze obligaties kwam daarmee ongeveer 1 procentpunt hoger uit dan bij de voorgaande veiling. De vraag naar deze leningen overtrof het aanbod ook ruim-schoots.

De ruime belangstelling voor de leningen gaf aan dat Spanje nog niet is afgesloten van de financiële markt. De hoge rentes die over de lenin-gen moeten worden betaald, maken het voor het land wel moeilijk om de schuldenlast op termijn betaalbaar te hou-den.

Frankrijk staat er wat dat betreft beter voor. De Franse overheid haalde gisteren 7,8 miljard euro op met lange le-ningen en zag de rente daar-bij dalen tot historisch lage niveaus. Het rendement op 10-jarige Franse leningen daalde tot 2,46 procent, tegen 2,96 procent een maand eer-der.

Ontslagen bij Philipsfabriek

AMSTERDAM — Philips gaat bij de verlichtings-fabriek in het Belgische Turnhout 136 banen schrappen, een kleine 10 procent van het totaal. Dat maakte het elektro-nicabedrijf vandaag be-kend.

Philips zegt zich door de dy-namische verlichtingsmarkt constant te moeten aanpas-sen en te moeten kijken naar kostenefficiëntie. Het con-cern heeft te maken met toe-

nemende Aziatische concu-rrentie en een verschuiving van groei- en spaarlampen naar led-verlichting.

De reorganisatie beperkt zich tot ondersteunend per-soneel. Momenteel telt de vestiging 1592 werknemers. De vestiging is gespeciali-seerd in de ontwikkeling en productie van energie-efficiënte verlichting voor professioneel gebruik, vooral hogedrukgas-ontladingslam-pen.

Oranjekoorts treft ook Marktplaats

RIJSWIJK — In de aan-loop naar het EK-voetbal wordt de handelsite Marktplaats overspoeld met Oranje-gerelateerde advertenties en zoekop-drachten. Het bedrijf heeft bekendgemaakt dat begin deze week circa 2000 producten per dag werden geplaatst met ‘Oranje’ in de tekst, ruim vijf maal zo veel als een maand geleden. Het to-taal ligt nu op ruim 39.000 Oranje-advertenties.

Advertenties met ‘voetbal’ als onderwerp bereiken afgelopen week eveneens

een piek. Afgelopen zondag noteerde de site maar liefst 1493 nieuw geplaatste pro-ducten, tegen 411 eind april. Het Bavariajurkje, dat via andere winkels al vrijwel is uitverkocht, scoorde op Marktplaats deze week ruim 1000 zoekopdrachten op één dag. Eind april bedroeg dat aantal nog geen 250. Ook de vraag naar partytenten en tv's steeg vergeleken met ruim een maand geleden op-vallend.

Olivier van Duijn, directeur van Marktplaats, verwacht dat de aantallen komende week, wanneer het EK echt is gestart, nog verder stijgen.

Bouwer Ballast Nedam opnieuw verdacht

NIEUWEGEIN — Bouw-bedrijf Ballast Nedam wordt opnieuw verdacht van gesjoemel. Het Open-baar Ministerie en de FIOD onderzoeken ven-denkingen dat het bedrijf steekpenningen heeft be-taald. In 2003 kreeg Bal-last Nedam al een boete van de kartelwaakhond NMa in het kader van de bouwfraude-affaire.

Nedam heeft zijn volledige medewerking aan het onder-zoek toegezegd.

In januari 2011 gaf Ballast Nedam aan dat het onder-zoek de periode 1998 tot en met 2001 betrof. Een woord-voester van het bedrijf wil-de echter niet inhoudelijk reageren op het verschil met de donderdag genoemde onder-zoeksperiode.

Ook stelde het bouwbedrijf vorig jaar de mogelijkheid te onderzoeken om aangifte te doen. Daarop wilde de zegs-vrouw evenmin inhoudelijk reageren. Hoe lang het on-derzoek gaat duren is aan het OM, aldus de woordvoer-ster. De boete voor Ballast Nedam in de bouwfraude-affaire werd vorige maand voor de tweede keer ver-laagd. Het bedrijf moet nu 1,5 miljoen euro betalen voor mededingingsovertredingen in de periode 1998-2001. De oorspronkelijke boete van 14,5 miljoen euro was eer-der al verlaagd tot 7,9 mil-joen euro.

NEW YORK				AMSTERDAM			
		PREV.	7-Jun			PREV.	7-Jun
DOW JONES	12414.79	12520.44		AEX	291.39	292.90	
S&P 500 INDEX	1315.13	1320.55		AEGON NV	3.37	3.38	
NASDAQ	2844.72	2854.27		AGEAS	1.32	1.34	
AMAZON.COM INC	217.64	220.43		AHOLD NV	9.18	9.06	
AMERICAN EXPRESS	55.38	55.73		ASTORIA FINL	8.76	8.93	
APPLE INC	571.46	573.92		AKZO NOBEL	37.19	37.88	
AT&T INC	34.56	34.34		ASML HOLDING NV	37.29	38.02	
BERKSHIRE HATH-B	80.68	80.94		CORIO NV	33.83	33.46	
CISCO SYSTEMS	16.69	16.64		DANONE	51.25	50.77	
CITIGROUP INC	27.14	27.31		DSM (KONIN)	38.01	38.76	
WALT DISNEY CO	45.53	46.09		HAL TRUST	84.91	84.10	
EBAY INC	40.94	41.22		HENKEL NV	38.08	38.22	
GENERAL ELECTRIC	18.88	19.15		ING GROEP NV-CVA	4.92	4.96	
GOOGLE INC-CL A	580.57	578.12		ROYAL IMTECH NV	20.90	21.01	
HEWLETT-PACKARD	22.35	22.41		KPN (KONIN) NV	7.67	7.66	
HOME DEPOT INC	50.60	51.40		KONINKLUKE PHIL	14.39	14.45	
IBM	193.99	194.52		POSTNL NV	2.95	2.81	
INTEL CORP	26.07	26.12		REED ELSEVIER	8.36	8.44	
JOHNSON&JOHNSON	62.80	62.91		REXEL SA	14.48	14.59	
MEDTRONIC INC	36.82	37.27		ROBECO NV	21.76	22.21	
MICROSOFT CORP	29.35	29.44		ROLINCO NV	18.80	19.02	
3M CO	84.63	85.85		RORENTO NV	51.81	51.69	
PRIZER INC	21.91	22.10		ROYAL DUTCH SH-A	25.05	25.36	
PROCTER & GAMBLE	61.80	62.69		TOMTOM	3.35	3.40	
ROYAL DUTCH ADR	63.37	63.91		UNILEVER NV-CVA	24.96	24.96	
SCHLUMBERGER LTD	64.59	64.85		WESSANEN NV	2.26	2.41	
SPRINT NEXTEL CO	2.72	2.74		WOLTERS KLUWER	11.72	11.80	
TEXAS INSTRUMENT	28.60	28.62		WP-STEWART HLDGS	200.33	200.65	
TIME WARNER INC	34.86	35.37		SCOTIABANK FUNDS	PREV.	6-Jun	
VISA INC-CLASS A	116.34	117.66		MONEY MARKET	13.0586	13.0586	
ETFs	PREV.	7-Jun		US DOLLAR BOND	2.6943	2.6803	
ISHARES-DJ DIV	54.87	55.36		GLOBAL GROWTH	1.6308	1.6679	
ISHARES-EMG MKT	38.03	38.58		US GROWTH	7.6192	7.8005	
ISHARES MSCI PAC	39.93	40.28		CANADIAN GROWTH	2.5630	2.6053	
ISHARES-RS 3000	77.92	78.45		CURRENCIES	PREV.	7-Jun	
ISHARES-SP500 GR	71.53	71.97		YENUSD	79.130	79.610	
ISHARES-S&P EURO	32.84	33.01		EURUSD	1.256	1.258	
POWERSHARES DB C	25.23	25.23		CANUSD	1.029	1.024	
POWERSH-QQQ	62.52	62.80		GBPUSD	1.548	1.557	
SPDR S&P MID 400	168.10	169.00		COMMODITIES	PREV.	7-Jun	
SPDR S&P 600 SMA	68.17	68.47		OIL WTI	85.02	83.75	
FUNDS	PREV.	7-Jun		GOLD	1619.30	1592.93	
BLACKROCK GBL ALL	41.57	41.57		SILVER	28.45	28.76	
TEMPLETON GBL BND	20.36	20.07		WHEAT	624.25	636.00	

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Westpunt-reünie in Tilburg



Bij de jaarlijkse reünie voor mensen uit Westpunt, die momenteel in Nederland wonen, waren dit jaar ook bewoners van Lagun en Kenepa welkom. Bij de bijeenkomst in Tilburg was eveneens de gevormachte minister van Curaçao Sheldry Osepa aanwezig. Hij zou eigenlijk het liefst zien dat dit soort bijeenkomsten vaker dan eens per jaar zou plaatsvinden; 'zodat onze mensen bij elkaar blijven komen, om meer sociale cohesie te creëren met een nieuwe dynamiek. Binnen een aantal jaren kan dit evenement uitgroeien tot een steeds grotere bijeenkomst, zodat steeds meer mensen weten wie wij zijn en wie de mensen uit Westpunt, Lagun en Kenepa in het bijzonder zijn', aldus de minister. Tijdens de bijeenkomst gaf Ramón Yung van het Kabinet van Curaçao een korte uitleg van de taken van het Kabinet aan de aanwezigen. Ook gaf hij een overzicht van de diverse ontwikkelingen op Curaçao onder het kabinet-Schotte.

Politieke ruzie in de lucht

Een vlucht van Saudi Arabian Airlines zou ernstig vertraagd zijn omdat twee Syrische stewardessen met elkaar op de vuist zouden zijn gegaan vanwege de situatie in hun land. Dat meldt de Britse krant *The Telegraph*. De twee kregen een verhitte discussie op Dubai Airport, maar deze liep zo uit de hand dat veiligheidsofficieren hen uit elkaar moesten halen, zo

citeert *The Telegraph* Arabische media. Het zou niet de eerste keer zijn dat de sfeer in de cabine tussen Syrisch luchtvaartpersoneel onder druk komt te staan. De situatie zou zo serieus zijn, dat Saudi Arabian Airlines alle Syrische stewardessen bijeen heeft geroepen en hen heeft verboden om tijdens het werk met elkaar over politiek te praten.

Duur 'foutje'

Door een vermeend foutje zijn een man en vrouw uit Breda een miljoen euro misgelopen bij de Lotto. Louis Wijnans en Vrouwkje van der Linde hadden bij de Lotto-trekking alle zes de nummers goed. Hun deelnamebewijs toonde echter maar vijf goede getallen. Dat schrijft *BN De Stem*. Naar eigen zeggen vinkte Wijnans in een tabakszaak op zijn Lotto-formulier de getallen 5, 18, 20, 35 en 45 aan. Het formulier werd vervolgens gescand in de computer waarna hij het terugkreeg met een printje, het officiële deelnamebewijs. Bij de trekking kon het geluk voor man en vrouw niet op, want ze hadden alle ge-

tallen goed en dus een miljoen euro gewonnen. Toen Wijnans op het printje keek, bleek de 18 echter een 10 te zijn. De getallen hierop zijn geldend. Toen de winnaar de Lotto belde kreeg hij nul op het rekest, maar bij een tweede poging werd Wijnans verzocht om de papieren op te sturen voor onderzoek. Wijnans zweert dat hij de boel niet aan het belazeren is: "Ik speel al een week of tien met hetzelfde formulier. We hebben het formulier opnieuw laten scannen. Wat bleek, we kregen nu een bewijs waarop wél de 18 staat." Overigens heeft het stel met vijf goede getallen 1000 euro gewonnen.

Honden gedrogeerd

Bij twee dierenartsen in Hilversum zijn de afgelopen dagen vier gedrogeerde honden binnengekomen. Ze waren vermoedelijk onder invloed van de drug ketamine. Dat zei een medewerkster van een van de klinieken, dierenartspraktijk Loosdrechtseweg, naar aanleiding van een bericht van *RTV Noord-Holland*. De honden hadden

verwijde pupillen, een te lage temperatuur en ze trilden. Volgens de medewerkster waren ze 'zo stoned als een garnaal'. De dieren hebben het overleefd, maar sommige moesten wel aan het infuus. Alle honden waren uitgelaten op een parkeerplaats bij vliegveld Hilversum. Daar zou in het verleden ook wel eens in drugs gedeald zijn.

37.000 gulden voor Yave



De Samenwerkende Fondsen hebben op 25 mei een toekenningsbrief overhandigd aan de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (FAJ) voor een bedrag van 37.000 gulden. Dit bedrag is bestemd voor organisatie Yave. Yave staat voor 'Yudansa Alternativo pa Vishon Eksitoso' en is een preventie-initiatief, dat in een vroegtijdig stadium problemen bij jongeren signaleert in de persoonlijke sfeer of op school. Er wordt gewerkt met de jongeren om te voorkomen dat ze drop-outs worden. In 2009 gaven de Samenwerkende Fondsen dit project al 247.500 gulden ter continuering van het pilot-project dat in 2007 startte met financiële middelen uit Nederland. De 37.000 is een overbruggingsbedrag totdat drie Curaçaose ministeries de financiering van het project op zich gaan nemen. Vlnr: Norbert Chaclin, voorzitter Adviescollege Samenwerkende Fondsen Curaçao, Robert Antonius, voorzitter FAJ en Marisela Flemming, projectcoördinator Samenwerkende Fondsen Curaçao.

Bekentenis via Facebook

"Ik denk dat ik ermee weg kom, het begint er goed uit te zien." Dat zinnetje plaatste een Britse crimineel uit Leigh Park op zijn Facebook-pagina net voor de jury zou oordelen of hij de vader van een vriend bewerkt had met een baseball-bat en een stok. Toen het nieuwe bewijsmateriaal opdook, kon Michael Ruse niets anders meer doen dan schuldig pleiten. De 21-jarige man, die eerder al veroordeeld werd voor aanranding en schadeberokkening, blijkt hardleers. Voordat hij zijn strafmaat ging aanhoren, liet hij op-

nieuw via Facebook weten dat hij de rechter maar bekakt vond. Ruse werd uiteindelijk veroordeeld tot een voorwaardelijke celstraf van 46 weken. Hij moet zich ook houden aan een avondklok. "Je stommitieit geldt niet als excuus", redeneerde rechter Ian Pearson. "Je pleitte pas schuldig toen je eigenlijk op Facebook toefag dat je het gedaan had." Na de uitspraak ging Ruse weer op Facebook. "Boem! Ik moet met mezelf in het reine komen. Enkelband voor zes maanden... en moet twee jaar lang uit de problemen blijven."

Parlementslicd slaat collega

Het Griekse extreem rechtse parlementslicd Ilias Kasidiaris heeft zijn communistische collega Lana Kanelli vanochtend drie keer in haar gezicht geslagen tijdens een live televisiedebat. Toen verliet hij kwaad de studio. Even daarvoor gooide de Kasidiaris water in het gezicht van Rena Dourou van de linkse partij Syriza. Zij bracht zijn vermeende betrokkenheid bij een gewapende overval in 2007 ter sprake. Toen Kanelli protesteerde tegen het water gooien, richtte Kasidiaris zijn woede op haar.

Kasidiaris' partij Gouden Dageraad won op 6 mei 21 zetels in het Griekse parlement. Het was de eerste keer sinds 1974 dat een extreem rechtse partij daar zitting nam. Partijleider Nikos Michaloliakos sprak eerder zijn twijfels uit over het aantal joden dat omkwam tijdens de Tweede Wereldoorlog. Hij ontken de bestaan van gaskamers in vernietigingskamp Auschwitz. Het slaan was kortstondig te zien op *YouTube*. De videosite heeft de beelden inmiddels verwijderd, omdat ze te shockerend zouden zijn.

Vrouw wil Jackson-erfenis

Een vrouw in San Diego eist 1 miljard dollar van de erven van Michael Jackson. Dit meldt entertainmentwebsite *TMZ*. Kimberly Griggs is namelijk van mening dat de King of Pop details over haar persoonlijke leven heeft verwerkt in zijn nummers. Griggs beweert een relatie met de zanger gehad te hebben. Nummers op zijn albums *Off the Wall*, *Thriller*, *Bad* en *Dangerous* zouden over haar gaan. De vrouw, die jaren in de gevangenis heeft gezeten voor inbraak en diefstal, beweert dat Michael had beloofd om haar ter compensatie de rechten van zijn liedjes te geven. Ze was verbijsterd toen na het overlijden van de zanger bleek dat ze niet in het testament was opgenomen.

Stedenband Boring en Dull

Het Amerikaanse stadje Boring gaat de samenwerking aan met het Engelse stadje Dull. Dit doen ze om transatlantische relaties op te bouwen 'in het kader van toerisme en humor'. Zo kunnen de plaatsen bijvoorbeeld toeristische artikelen verkopen en uitwisselingsbezoeken organiseren. Ook zijn er plannen voor naamborden als 'Dull, in association with Boring'. De gemeenschapsraad van Boring heeft ingestemd met het partnerschap, dat oorspronkelijk was voorgesteld door de vrouwenboekclub van Dull, melden Engelse media. Marjorie Keddie, voorzitter van de Dull-gemeenschapsraad, zegt dat de stadjes zeker niet 'saai' en 'vervelend' zijn. "Extra toerisme aantrekken is de reden voor het nieuwe verbond. De naamborden zullen zeker mensen lokken voor een fotootje."

Nieuw bestuur Lighthouse Curaçao

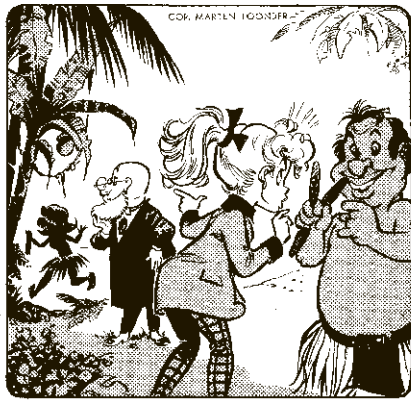
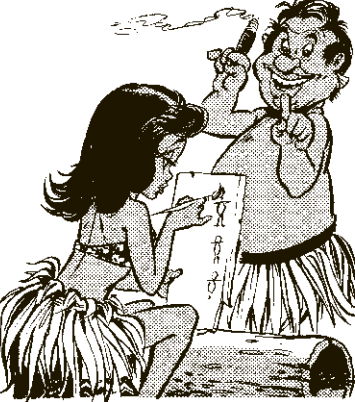


Foto: Lighthouse Curaçao

De Lighthouse Club Curaçao heeft sinds 30 mei een nieuw bestuur. Het komende jaar zal dat bestaan uit (vlnr) Walter Hofstede, Wim de Haan, Gerard van der Heyde, Theo van Bergen en Onno Soetekouw. Theo van Bergen is voorzitter, de andere functies zullen nog verdeeld worden. De Lighthouse Club is een vereniging voor leidinggevenden binnen de Curaçaose bouwnijverheid of mensen die op een andere manier beroepsmatig met de bouw wereld te maken hebben. Doel van de club is de belangen van de bouwnijverheid in de meest ruime zin te dienen, zonder gebonden te zijn aan enige politieke organisatie, belangengemeenschap of levensbeschouwing. De leden komen maandelijks bijeen voor een bezoek aan een bouwproject of een andere interessante structuur, gevolgd door een happy hour, een ledenvergadering en een diner.

KONING HOLLEWIJN EN DE HALLOA

Door Marten Toonder



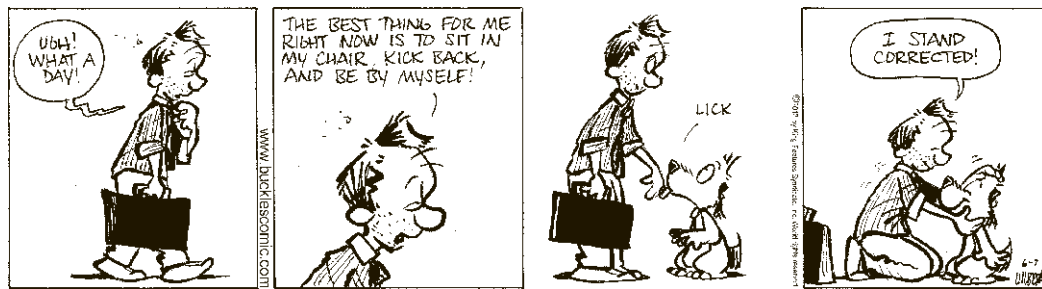
"Een ogenblikje," zei de voortvarende eilander. "Even een ijtelegram opgeven. Pak uw teletrommel, juffrouw Boesa. Klaar? Daar gaat ie: Aan kapitein van Woela Woela stop klaarmaken voor afvaart stop koers Uno stop brief met richtlijnen volgt stop M'Boa."

"Ik zou graag over enkele punten opheldering hebben," zei Hollewijn. Maar M'Boa weerde hem af. "Strakjes," zei hij. "Eerst even de richtlijnen voor de kapitein. Pak uw schrijfblok, juffrouw Boesa. Klaar? Daar gaat ie: 'Kapitein Woela Woela. Licht de Uno in over de brute

omverwerping van ons bewind en de kolonisatie door een vreemde mogendheid. Protesteer tegen deze niets ontziende aanval met een machtig luchtwapen op onze weerloze natie'. Heeft u dat, juffrouw Boesa? Mooi. Dadelijk bezorgen. Nu! Meteen!" "Nou zeg, dat is helemaal sterk!" riep Wiebel Wip verontwaardigd. "Hoe kom je erbij, dat die goeie ouwe schat jullie koloniseren wil?!" "Hij heeft onze troon toch omgeknikkerd?" antwoordde M'Boa stralend. "Nou dan. En tegen een zeppelin kan een eenvoudig achtergebleven volk als wij niet op. We geven ons over. Punt uit. Vanmiddag geven we een onderwerpsfeest. Sigaar?"

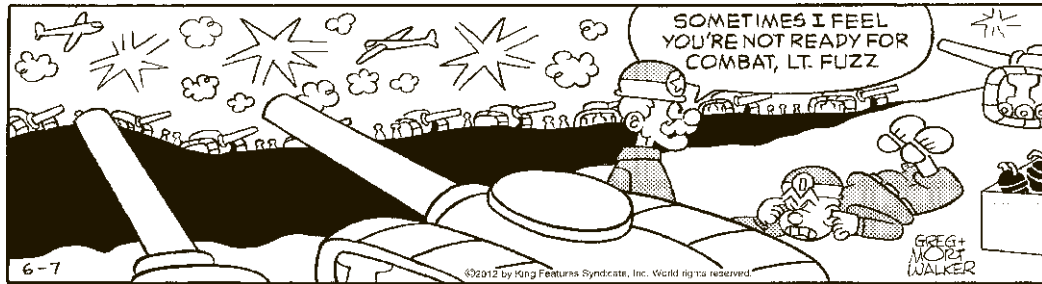
BUCKLES

By David Gilbert



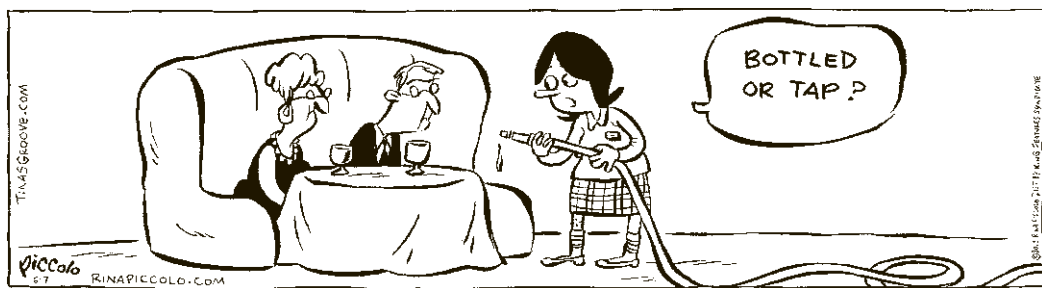
BETLE BAILY

By Mort Walker



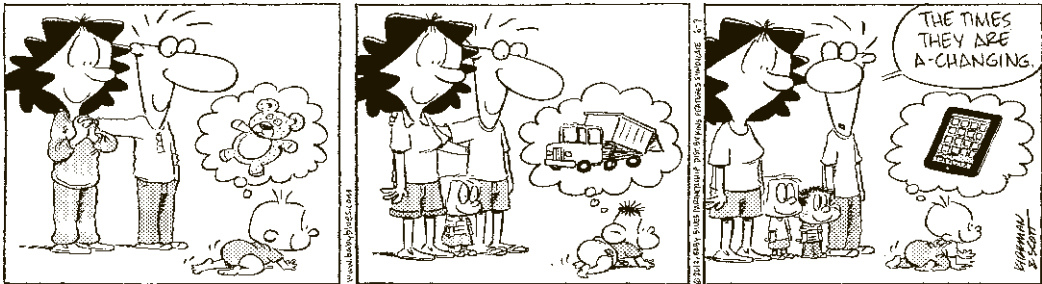
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Damascus ontkent betrokkenheid moordpartij

Clinton: Assad moet Syrië verlaten

ISTANBUL/BEIROET — De Syrische regering heeft vandaag ontkend iets te maken te hebben met een moordpartij die opposanten van president Bashar al-Assad hebben gemeld. Het staatspersbureau *Sana* berichtte dat er moorden zijn gepleegd in het dorp al-Qubeir in de westelijke provincie Hama en dat een groep gewapende terroristen daar actief was. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton wil dat Bashar al-Assad de macht overdraagt en zijn land verlaat. Ze zei dat tijdens een conferentie over Syrië in de Turkse stad Istanbul.



De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton tijdens een conferentie over Syrië in de Turkse stad Istanbul.

Maar de meldingen van de oppositie over bijna 80 doden zijn volgens *Sana* niet bevestigd. Een plaatselijke functionaris in provinciehoofdstad Hama had het over negen doden. De ontzetting over de moordpartij heeft weer tot kritiek op de Syrische regering geleid. De Syrische Nationale Raad die oppositiegroepen overkoepelt, heeft donderdag rebellen oproepen meer aanvallen

uit te voeren op de strijdkrachten. De Britse premier David Cameron riep de internationale gemeenschap op tot actie. De speciale gezant van de Verenigde Naties en de Arabische Liga, Kofi Annan, brengt vandaag in New York in de Veiligheidsraad verslag uit van de ontzettingen in Syrië. Volgens waarnemers poogt hij grote mogelijkheden op één

lijn te krijgen om de druk op Assad te kunnen opvoeren. Hij zou bondgenoten van Assad bij die opzet willen betrekken. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Hillary Clinton, heeft echter woensdag in Turkije al gezegd bijvoorbeeld niet samen met Iran te willen optreden. Sjiitisch Iran is al heel lang een bondgenoot van het regime

van de familie Assad die tot een vertakking van de sjiitische islam behoort. Andere bondgenoten van de Assad, Rusland en China, hebben kort voor Annans bezoek aan de Veiligheidsraad beklemtoond volstrekt tegen militair ingrijpen en andere acties van buitenaf te zijn om het bewind in Damascus te wijzigen.

Clinton
Clinton sprak haar afschuw uit over het laatste bloedbad in het Syrische plaatsje al-Qubeir in de westelijke provincie Hama, waarbij tientallen doden vielen. De minister sprak van een gewetenloze daad door aanhangers van het regime van Assad. Clinton maakte duidelijk dat het vredesplan van gezant Kofi Annan voor Syrië niet lijkt te werken, maar dat de internationale gemeenschap zich er nog een keer achter moet scharen. De Verenigde Staten willen samenwerken met Rusland en China om een oplossing voor Syrië te vinden, maar het uitgangspunt moet wel zijn dat Assad en zijn regime plaatsmaken voor een democratische regering, zei ze.

Britse oppositieleider pleit voor ‘Engelsheid’

LONDEN — De Britse oppositieleider Ed Miliband doet vandaag in een toespraak in Londen een oproep de Engelse identiteit meer te waarderen. Van Miliband is relatief weinig vernomen sinds hij in september 2010 door zijn partij Labour tot leider werd gekozen.

In de nasleep van de uitbundige viering van het 60-jarig jubileum van de Britse koningin Elizabeth II pleit Miliband vandaag voor ‘Engelsheid’. Hij heeft daarbij ook kritiek op partijgenoten. De vorige Britse regering, die door zijn partij werd gevormd, negeerde zijns inziens de grootste natie binnen het Verenigd Koninkrijk (VK), Engeland, berichtte de krant *The Guardian*. Labour wil niet over Engeland praten, terwijl Labour nieuwe politiek schiep voor Schotland, Wales en Noord-

Ierland. De mensen hebben te lang gedacht dat het beklemtonen van de Engelse identiteit de unie (VK) ondermijnt, maar je kunt Engels én Brits zijn volgens Miliband. De Engelse identiteit moet weer besproken worden en niet alleen in Schotland, meent de Engelse Labourleider. In Schotland is nationalisme sterk aanwezig en een afsplitsing van het VK staat weer op de agenda. Het VK kent geen federaal stelsel, maar een uiterst gecompliceerd systeem. Dat heeft Schotland, Wales en

Noord-Ierland wel een zelfbestuur opgeleverd, maar Engeland niet. Van de circa 62 miljoen Britten zijn er 52 miljoen Engels, wat Engeland met circa 385 inwoners per vierkante kilometer tot een van de dichtstbevolkte gebieden ter wereld maakt (in Nederland circa 400 per km²). In Schotland wonen ruim 5 miljoen mensen, in Wales 3 miljoen en in Noord-Ierland 1,8 miljoen. Milibands speech wordt overschaduwd door een rond de vicevoorzitter van Labour, Tom Watson. Die liet een dissident geluid horen over de viering van het regeringsjubileum van de koningin door te verkondigen dat het geen feest was, maar ‘een overdadig pronken van de staatselite’.

Wagnerconcert Israël gaat tóch door

TEL AVIV — Het eerste grote Wagnerconcert in 74 jaar in Israël gaat toch door, maar wel op een andere dag en plaats dan was gepland.

Het concert vindt plaats op 16 juni in het Hiltonhotel in Tel Aviv, zei dirigent Asher Fisch vandaag.

De muziek van de Duitse componist Richard Wagner (1813-1883) ligt uiterst gevoelig in Israël, omdat deze in nazi-Duitsland erg geliefd was. De Universiteit van Tel Aviv, waar het concert op 18 juni zou plaatsvinden, zwichtte eerder deze week voor de druk van overlevenden van de Ho-

locaust om het concert te schrappen. De muziek van Wagner wordt geboycot in Israël sinds 1938, toen het nog Palestina heette. De ban werd wel eens gebroken, maar een volledig symfonieconcert van Wagner is sindsdien niet meer ten uitvoer gebracht.

Minister Maleisië koopt kenteken: 6000 euro

KUALA LUMPUR — Een Maleisische minister heeft voor ophef gezorgd door omgerekend ruim 6000 euro belastinggeld te betalen voor een speciale kentekenplaat.

De man wilde bij een veiling dolgraag de zeer gewilde ken-

tekenplaten bemachtigen die beginnen met WWW. Minister van Volksgezondheid Liow Tiong Lai kreeg door zijn hoge bod het kenteken WWW 15 toegewezen. Maar toen er kritiek kwam, zei hij eerst dat hij niet wist wie het geld betaald had. Vervolgens beweerde de mi-

nister dat hij de plaat gratis had gekregen. Het hoogste bod, omgerekend 130.700 euro, kwam van de sultan van Johor, die de plaat WWW 1 kreeg. Een parlements lid, dat zei dat de sultan zijn geld beter aan armen kan besteden, wordt nu strafrechtelijk aangepakt.

‘Geduld VS met Pakistan raakt op’

KABUL — De Verenigde Staten beginnen hun geduld met Pakistan te verliezen, omdat het land militanten uit Afghanistan nog altijd een veilige haven biedt. Dat zei de Amerikaanse minister Leon Panetta vandaag in de Afghaanse hoofdstad Kabul.

Panetta's uitslatingen zijn het jongste bewijs van de gespannen verhouding tussen de VS en Pakistan. “Het is moeilijk om vrede te bereiken in Afghanistan zo-

en wij bereiken de grenzen van ons geduld”, zei Panetta. De medewerking van Pakistan op dit gebied is volgens Panetta van essentieel belang voor het slagen van de pogingen van de VS om in Afghanistan een stabiele situatie te bereiken, voordat de meeste buitenlandse troepen aan het einde van 2014 het land

verlaten. De relatie tussen de VS en Pakistan heeft de afgelopen tijd forse schade opgelopen, niet in de laatste plaats door de actie van Amerikaanse commando's vorig jaar waarbij Osama bin Laden werd gedood in zijn Pakistaanse resort. Pakistan was niet op de hoogte van de actie en ervoer dat als vernederend.

Drie doden door ingestort gebouw



BARI — Italiaanse brandweermannen en vrijwilligers inspecteren het puin van een ingestort gebouw vandaag in Conversano, nabij Bari, waarbij drie mensen om het leven zijn gekomen.

Politie: Drug zet aan tot kannibalisme

MIAMI — De politie in de Amerikaanse stad Miami waarschuwt vandaag voor een drug die zou aanzetten tot kannibalisme. Inwoners wordt verzocht meteen de politie te bellen als er aanwijzingen zijn dat iemand de drug heeft gebruikt.

Het idee dat de drug, genaamd ‘cloud nine’, kannibalisme veroorzaakt, ontstond nadat in Miami binnen 10 dagen twee mannen werden opgepakt die vergelijkbare symptomen vertoonden. Bij het eerste incident eind mei werd een naakte man doodgeschoten, die stijf van de drugs stukken uit het gezicht van een dakloze beet. Deze week dreigde een man, eveneens zwaar onder invloed, agenten ‘op te eten’. Deze zagen zich gedwongen hem te muilkorven,

toen hij even later probeerde in de hand van een van de dienders te bijten. De drug, die verboden is

in Groot-Brittannië en Australië, wordt verkocht als ‘badzout’ en moet via de neus geïnhaald worden.

Volgens de politie worden drugs steeds vaker vermomd als huishoudelijke producten verkocht.



Informacion pa studiantenan cu a haci aplicacion pa un prestamo di estudio pa aña 2012-2013

Seccion Facilidat di Estudio y Guia di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA), ta invita tur estudiante cu a aplica na tempo pa un prestamo di estudio di Gobierno di Aruba y cu ta cumpli cu tur requisito, pa pasa na Departamento di Enseñansa pa busca e carta relaciona cu otorgamento di dicho prestamo.

Fecha: diasabra 9 di juni 2012
Orario: 8.00 am pa 4.00 pm
Luga: Cumana 69 (Codemsa Building Piso 1)

Si tin cualkier pregunta por tuma contacto libremente cu e seccion di Facilidat pa Estudio y Guia na telefon (297) 588-7600 of via fax (297) 588-7601 of e-mail arubalening@ea.aw

ARUBA VACATION PARK WATERPARK

4 BIG SLIDES

WATERFUN FOR THE WHOLE FAMILY

Euro 2012 on 4 big screens in the bar

During the matches

Heineken & Balashi Draught Beer Afl. 3.-

No entrance fee to watch the games!

Saturday June 9th:
12:00 Netherlands – Denmark
14:45 Germany – Portugal

Sunday June 10th:
12:00 Spain – Italy
14:45 Ireland - Croatia

Located next to the Hooiberg stairs | Info: +297 593 6512

New Management by Active Events, also known from Beach Tennis Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Eerste tegenstander Oranje wentelt zich in underdogrol

‘Christian Eriksen kan niet het hele team dragen’



Foto: AFP/ Claus Bech

Daniel Agger (l) en Christian Eriksen: dollen op de training.

KOLBERG — De Deense bondscoach Morten Olsen heeft zijn ploeg in de aanloop naar de eerste EK-wedstrijd tegen het Nederlands elftal nadrukkelijk in de rol van underdog gemanoeuvereerd. Volgens de 62-jarige trainer moet Denemarken in de zware groep B een ‘mini-WK’ spelen tegen landen die meer potentieel hebben dan zijn elftal. Bovendien maakt men zich in het Deense kamp zorgen over de vorm van Christian Eriksen.

Het ging de 20-jarige middenvelder van Ajax de voorbije jaren eigenlijk altijd voor de wind. Nu moet Eriksen, die in de voorbereiding vanwege liesklachten geen sterke indruk maakte, echter tegen de storm in knokken. “Als je op dit niveau constant wilt presteren, dan moet je kunnen omgaan met die mentale druk”, aldus Olsen vanmorgen. “Kun je dat niet, dan ben je er niet klaar voor. Dan gelden er geen excuses. Maar wij moeten allemaal wel snappen dat Eriksen niet de speler is die het hele team op zijn schouders kan dragen.”

De creatieve middenvelder uit het Deense stadje Middelfart heeft een stormachtige ontwikkeling achter de rug. Eriksen had een belangrijk aandeel in de twee opeenvolgende landstitels van Ajax en is in de nationale ploeg al een tijdje basisspeler. Een glanzende carrière bij een Europese topclub gloort, maar dan zal Eriksen

volgens Olsen eerst meer ervaring moeten opdoen. “Voor een voetballer van 20 jaar is het normaal dat je soms slecht speelt. Dat zie je in andere landen ook met spelers van deze leeftijd. Je wordt pas stabiel als je rond de 26 jaar bent.”

Toch wordt van Eriksen verwacht dat hij op het EK een belangrijke rol gaat vervullen bij Denemarken. De Scandinaviërs zullen zich tegen Oranje ver laten terugzakken en hopen op creatieve ingevingen van spelmaker Eriksen, die spits Nicklas Bendtner in stelling kan brengen. “Thomas Sörensen, Daniel Agger, William Kvist, Eriksen en Bendtner zijn onze spelers die we eigenlijk niet kunnen missen”, aldus Olsen, die doelman Sörensen al heeft zien afhaken vanwege een rugblessure. “Als een aantal van hen wegvalt, wordt het heel moeilijk. Denemarken is maar een klein land, we hebben niet zoveel talent als

Nederland of Duitsland.”

Tikkeltje geluk

Daarom zet Olsen zijn elftal nadrukkelijk als outsider neer. “We spelen tegen teams met grote individuele kwaliteiten. Robben en Sneijder, Cristiano Ronaldo en Nani, Götze en Schweinsteiger: dat zegt eigenlijk alles. Het wordt een mini-WK met drie loodzware opponenten. Maar zij moeten en wij willen. Dat is onze motivatie.” Met diezelfde houding ging Denemarken in 1992 ook het EK in. De afloop van dat toernooi moge bekend te worden verondersteld: de Denen werden kampioen.

De Deense bondscoach Morten Olsen is duidelijk over de eerste EK-wedstrijd – overmorgen – tegen Oranje. “Natuurlijk is het Nederlands elftal favoriet, maar dat wil niet zeggen dat wij bij voorbaat al de handdoek in de ring werpen. We willen het kansje dat we hebben met beide handen aangrijpen”, zei Olsen.

Volgens de oud-trainer van Ajax heeft Denemarken een tikkeltje geluk nodig. “Tegen Nederland misschien nog wel meer dan tegen de andere tegenstanders in de groep. Een gunstige beslissing van de scheidsrechter, een blessure bij hen, een bal die net binnenkant paal binnenvalt. Daar moeten we op hopen.”

De bondscoach werkt zonder blessurezorgen toe naar de eerste groepswedstrijd in Charkov. Hij heeft een volledige fitte selectie tot zijn beschikking. Christian Eriksen kampte onlangs met liesklachten, maar de middenvelder van Ajax is daarvan hersteld. Olsen moet onder de lat een beroep doen op Stephan Andersen, omdat eerste keus Thomas Sörensen vanwege een rugblessure niet in actie kan komen op het EK.

Mogelijk vervanger oproepen voor Mathijsen

Emotioneel dagje voor Oranje in Krakau



Foto: AFP

Oranje traine voor volgepakte tribunes in Krakau.

KRAKAU — Het Nederlands elftal bracht gisteren eerst een beladen en emotioneel bezoek aan de gaskamers en verbrandingsovens van het voormalige concentratiekamp Auschwitz en liet zich vervolgens bij de training uitgebreid toejuichen door 25.000 dolenthousiaste supporters. Een groter contrast was nauwelijks denkbaar voor de spelers en staf van de nummer twee van het laatste WK.

“Ik vond gewoon dat we naar Auschwitz moesten gaan”, zei Bert van Marwijk na afloop van de drukbezochte oefensessie tegenover de massaal toegestroomde media. “Verder wil ik er niet zo veel over zeggen. Maar zoiets mag natuurlijk nooit meer gebeuren.” De meeste internationals zochten ook naar woorden. Ze werden stil van van de lege blikken Zyklon-B, dat in de gaskamers werd gebruikt, het afgeknippte menzenhaar en kinderschoentjes van slachtoffers van het vernietigingskamp, waar in de Tweede Wereldoorlog meer dan 1 miljoen mensen de dood vonden. “Woorden kunnen Auschwitz niet beschrijven”, twitterde Khalid Boulahrouz. “Ongelooflijk, dit zal ik nooit vergeten”, vertelde Rafael van der Vaart aan zijn volgers.

Vervanger

“In één woord onvoorstel-

baar”, reageerde aanvoerder Mark van Bommel na afloop van een training waar het massaal opgekomen publiek voor een uitgelaten sfeer zorgde. Het Nederlands elftal is populair in Krakau, zo bleek in het Reymana Stadion.

De wawe rolde tijdens de oefensessie voortdurend over de tribunes en de Poolse fans, veelal in het oranje gehuld, gingen bij ieder doelpunt uit hun dak. “Op die manier hadden we meteen weer in de gaten dat het EK er aankomt”, vond Van Marwijk.

Joris Mathijsen genoot niet van de fans. De verdediger had goede hoop dat hij zaterdag met het Nederlands elftal tegen Denemarken zou kunnen uitkomen. De hamstringblessure die de Brabander anderhalve week geleden opliep tegen Bulgarije, blijkt namelijk ernstiger dan aanvankelijk verwacht. Mathijsen ont-

breekt zaterdag tegen de Denemarken en bondscoach Van Marwijk sluit zelfs niet helemaal uit dat hij een vervanger voor de verdediger moet oproepen. Dat kan tot 24 uur voor aanvang van het eerste EK-duel met de Denen.

“We moeten gewoon even kijken hoe het nu gaat”, zei Van Marwijk. Hij wilde nog niet bevestigen dat Ron Vlaar tegen Denemarken naast John Heitinga in het centrum van de defensie staat. “Daar ga ik nu nog niet op vooruitlopen.” De bondscoach was zaterdag na afloop van het duel met de Noord-Ieren erg positief over Vlaar. “Ik zit rustig op de bank als Ron speelt”, zei Van Marwijk, die eerder ook met Wilfred Bouma in het centrum van de defensie experimenteerde. De bondscoach moet ook nog beslissen of hij de pas 18-jarige Jetro Willems tegen de Denen als linksback laat beginnen.

Het Nederlands elftal traint morgenavond nog in het stadion waar het na de Denen ook nog op Duitsland (13 juni) en Portugal (17 juni) stuit.



Geel voor van het veld lopen

WARSCHAU — Racisme tijdens een EK-wedstrijd is een zaak van de arbitrage en niet van de gekwetste voetballer. Dat standpunt heeft UEFA-baas Michel Platini gisteren tijdens een persbijeenkomst in Warschau luid en duidelijk verkondigd. Spelers die na racistische uitingen van het publiek uit eigen beweging van het veld stappen, krijgen een gele kaart, zo sprak Platini waarschuwend taal.

“Onze scheidsrechters hebben alle bevoegdheden om wedstrijden stil te leggen, tijdelijk af te breken of helemaal te staken indien spelers direct vanuit het publiek racistisch worden bejegend”, zei Platini. “Als zij besluiten om een duel definitief te stoppen, kunnen zij zeker op onze steun rekenen.” Platini benadrukte dat het mandaat tijdens het duel volledig bij de dienstdoende scheidsrechter ligt. “Niet bij mij als UEFA-voorzitter, maar ook niet bij een speler. De scheidsrechter neemt de beslissingen. Als er problemen zijn op het gebied van racisme, weet hij wat hij kan en mag doen.”

Alle deelnemende teams zijn voor het EK geïnformeerd over het vastgelegde protocol voor het geval dat racisme zich tijdens de wedstrijden voordoet.

Nani fit voor duel met Duitsland

OPALENICA — De Portugese aanvaller Nani is fit genoeg bevonden om zaterdag met zijn land bij het EK voetbal uit te komen tegen Duitsland. De dribbelaar van Manchester United is hersteld van een voetblessure en trainde vandaag voor het eerst weer met de selectie mee. Nani moet zaterdagavond in Lviv de driemansvoorhoede vormen, samen met Cristiano Ronaldo en Helder Postiga. De enige twijfel in het Portugese kamp geldt nog de positie van centrale verdedigende middenvelder. Bondscoach Paulo Bento moet een keuze maken tussen Miguel Veloso en Custodio.

Russen reizen gratis

MOSKOU — Met gratis vluchten en treinkaartjes zijn honderden Russische voetballers vandaag op weg gegaan naar Polen, waar het team van Dick Advocaat morgen Tsjechië treft. Het kosteloze vervoer is een belofte van president Vladimir Poetin bij zijn terugkeer als hoogste baas van het land. Vanmorgen vertrok een vliegtuig vol fans van de Moskouse clubs Lokomotive, Dinamo en Torpedo naar Warschau. Van daaruit gaat het verder per trein richting Wrocław. 's Avonds vertrekt er nog een toestel, terwijl ook een trein fans rechtstreeks vanuit Moskou naar Wrocław brengt. Voor fans die ook de andere twee groepsduels bijwonen, is de terugreis eveneens gratis.

Robben op de hak

DEN HAAG — De Beierse premier Horst Seehofer heeft vanmorgen stervootballer Arjen Robben op de hak genomen. Bij een persgesprek in Den Haag vertelde hij zijn gehoor een grap, die volgens hem de ronde doet in zijn deelstaat. De grap houdt verband met de twee cruciale strafschoppen die Robben dit seizoen miste voor zijn club Bayern München, waardoor de titel én de Champions League werd misgelopen. “Een rechter vertelde een veroordeelde dat hij slecht nieuws en goed nieuws had. Het slechte nieuws was dat de man werd veroordeeld tot de dood door de kogel. Maar het goede nieuws was: Robben zal schieten, haha.” Seehofer, die ook topfuncties heeft in de Duitse landelijke politiek, voegde eraan toe te hopen dat Robben voor Nederland strafschoppen mag nemen.

Spaanse gravelspecialist op weg naar record Borg en Laver

Rafael Nadal lijkt wederom onstuitbaar in Parijs

PARIJS —De Zweed Robin Söderling was op 31 mei 2009 de laatste die erin slaagde Rafael Nadal een nederlaag te bezorgen tijdens de Open Franse tenniskampioenschappen. Sindsdien won de Spanjaard al zijn wedstrijden op Roland Garros. Gisteren liet Nadal in de editie van 2012 geen spaan heel van zijn landgenoot Nicolas Almagro (7-6 6-2 6-3), waarmee hij een plek in de halve finale veilig stelde.

In die halve eindstrijd heeft David Ferrer nu de loodzware opdracht om Nadal te verschalken. De Spaanse gravelspecialist was in de andere kwartfinale verantwoordelijk voor de uitschakeling van de Schot Andy Murray, die in Parijs als vierde was geplaatst. Ferrer toonde zich in vier sets de sterkste: 6-4 6-7 (3) 6-3 6-2.

Rafael Nadal Parera kwam in 2005 voor de eerste keer naar Parijs en won prompt het Franse Grand Slam-toernooi. In de zeven daaropvolgende jaren verloor de 26-jarige trots van Mallorca slechts eenmaal, toen Söderling er optimaal van profiteerde dat de Spanjaard met knieproblemen kampte. Gisteren boekte Nadal zijn 50e overwinning op Roland Garros.

In stijl

Almagro kwam nochtans met veel zelfvertrouwen naar het Court Philippe Chatrier, aangezien hij – net als Nadal – nog geen set had verloren in de voorgaande vier partijen. De eerste set ging dan ook gelijk op, waar-



Foto: AFP/ Kenzo Tribouillard

Rafael Nadal troost landgenoot Nicolas Almagro nadat hij hem in drie sets van de mat heeft geveegd.

na Nadal zich de sterkste toonde in de tiebreak. Vanaf dat moment domineerde de zesvoudige winnaar van Roland Garros het duel en won hij het tweede bedrijf met 6-2. Ook in de derde set was Nadal – die nog nimmer van Almagro verloor – duidelijke de betere, waardoor hij na 2 uur en 46 minuten op een 5-3-stand een matchpoint kreeg. Nadal beëindigde de wedstrijd in stijl; met een ace.

“Ik was gelukkig in de laatste set”, vond Nadal. “Almagro kreeg een aantal kansen om mijn service te breken en pas op mijn tweede of derde mogelijkheid wist ik

de partij te beslissen.” ‘Rafa’ stond zodoende op weg naar de halve finale slechts 30 games af aan zijn tegenstanders. De linkshandige topspeler lijkt hard op weg om voor de zevende keer Roland Garros te winnen. Daarmee zou hij alleen-recordhouder worden, aangezien hij nu op gelijke hoogte staat met de Zweedse legende Björn Borg. Een overwinning in de finale zou zijn 11e Grand Slam-titel betekenen, evenveel als Borg en Rod Laver. In de andere halve finale bij de mannen speelt Novak Djokovic tegen de als derde geplaatste Zwitser Roger Federer.



KOORYMAN

DEAL OF THE WEEKEND!

4 ACRYL GLAZEN

Verkrijgbaar in verschillende modellen

- Champagne
- Margarita
- Goblet
- Tumbler
- Martini
- Wijn

MEGA BUY!

24,99



of 1000 Fun Miles

Geldig op vrijdag 8 juni t/m zondag 10 juni 2012, of teling voorraad strekt



Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
maandag-zaterdag: 8am-6pm • zondag: 9am-1pm •
www.kooymanbv.com

KOM DIT WEEKEND LANGS VOOR ONZE GRATIS DEMO'S EN WORKSHOPS!

VRIJDAG 9 JUNI

• MAKITA POWER TOOL DEMO **Makita**
10 AM – 2 PM NON STOP

ZATERDAG 9 JUNI

• MAKITA POWER TOOL DEMO **Makita**
10 AM – 2 PM NON STOP

• BEZOEK VAN **Makita** SEÑORITA MAKITA
10 AM – 2 PM NON STOP

• ADVIES VAN EEN INTERIEUR ONTWERPER
10 AM – 2 PM NON STOP